

97150

Vendredi
Friday
19
Mars
March
2021

#484

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

☎ 0590 27 74 61 ✉ empreintesxm@orange.fr 🌐 le97150.fr 📺 le97150

8 JEUNES SUR 10 TROUVENT DU TRAVAIL EN SORTANT DU RSMA



page 02

**Traité de Concordia :
Programme
des festivités**

page 03

**Le Parisien
classe le lycée
Weinum en pôle
position**

page 04

**Le Chef
Mallory crée
un restaurant
éphémère**

page 06

IGNIS
Dynamique, pratique & compacte!
Real AUTO

Réservez par email salesfr@realautosxm.com
ou Appelez au (0590) 690-20-80-53
*Voir conditions en concession

OFFRE SPÉCIALE CARÈME
DU 17 FÉVRIER AU 4 AVRIL 2021

***2 POTS ACHETÉS =
LE 3ÈME OFFERT**

**Le comptoir
de la peinture**

VENTE AUX PROFESSIONNELS ET AUX PARTICULIERS
51-52 rue Caraïbes - Hope Estate - TÉL. 0690 29 82 68

**Multi
CHANGE**
Change & services

| | |
|--|------------------------------------|
| RUE KENNEDY 8H00 - 16H30 | HOPE ESTATE 8H00 - 16H30 |
| Western Union RUE KENNEDY 8H00 - 16H00 | HOPE ESTATE 8H00 - 16H00 |

★ TRAITEMENT ANTI TERMITES
Cell : 06 90 62 44 20

**ATLANTIC
PEST
CONTROL**
APC-SXM.COM

- Désinsectisation ★
- Traitement anti termites ★
- Désinfection ★
- Dératisation ★

**249€
seulement !!***

Penguin Air-Conditioning
Apellez Penguin au +1721 543 7025/7031
ACE HOME CENTER, A.J.C. Brouwers Road #13, Cayhill

- Climatiseur 9000BTU
- Inverter,
- Economie A+++,
- Gain/économie de 50% d'énergie.

*Dans la limite des stocks disponibles. Hors installation

Le RSMA : « 8 jeunes sur 10 trouvent un travail à la sortie du RSMA »

Le Service Militaire Adapté (SMA) se donne pour mission de ne laisser aucun jeune sur le côté de la route. Depuis plusieurs années, et avec le précieux partenariat du service Accueil Information et Orientation (AIO) dirigé par Corine Pineau, le Régiment de Service Militaire Adapté de Guadeloupe (RSMA) vient en moyenne tous les 3 mois à Saint-Martin, à la rencontre des jeunes pour les informer et procéder à des recrutements. L'objectif à atteindre étant le recrutement d'une centaine de jeunes par an afin de leur ouvrir de nouveaux horizons. Une nouvelle session de recrutement de jeunes saint-martinois a eu lieu toute cette semaine.



Respectant les protocoles sanitaires, les jeunes sont reçus par petits groupes lors des réunions d'information, à la cellule AIO de la Collectivité.

Quelque 27 jeunes se sont présentés à la réunion d'information qui a eu lieu lundi matin, au service AIO de la Collectivité. Les volontaires à l'engagement ont pu passer le jour même la visite médicale et 17 d'entre eux déclarés aptes partiront en mars et en avril prochains rejoindre le camp du RSMA de La Jaille, en Guadeloupe. 5 intégreront la formation d'aide à la personne, 2 la formation de vendeur, 5 une formation « bois », 1 la formation de serveur, 1 cuisinier, 1 agent de sécurité et 2 une formation en mécanique. Le RSMA, dispositif militaire d'insertion socioprofessionnelle à l'endroit des jeunes ultramarins éloignés de l'emploi, offre une véritable alternative pour l'insertion durable des jeunes dans le monde actif. Ce sont plus de 30 formations qualifiantes et valorisantes qui sont proposées, dans les pôles « agricole et environnement », « Métiers de bouche » et « BTP ». Entre la préparation aux concours pour rentrer dans l'administration, en passant par les métiers autour de la mécanique et de l'automobile, aux métiers du bois, d'entretien des espaces verts, de conducteurs d'engins de travaux publics, mais aussi les métiers afférents à la comptabilité d'une entreprise, ou bien à l'hôtellerie et à la restauration, les jeunes âgés entre 18 et 26 ans, sortis du système scolaire et en mal d'insertion professionnelle et/ou sociale doivent forcément y trouver leur compte. Deux nouveautés pour cette année, une formation de développeur Web et une formation pour devenir chef d'équipe. Nourris et logés, les jeunes perçoivent une indemnisation le temps de leur formation. Il leur est par ailleurs offert de passer tous types de permis de conduire les véhicules, pendant la période de leur engagement. «

C'est une véritable opportunité à ne pas laisser filer, d'autant que le dispositif militaire permet aussi au jeune de retrouver un certain cadre avec des valeurs : le respect, le vivre-ensemble, le goût de l'effort, le partage, la responsabilisation... », indique l'adjudant Angélique Béal, chef du bureau insertion/mobilité.



Photo d'archive de Marie-Michèle Theodule, qui a intégré les rangs du RSMA en 2010 pour y suivre une formation d'agent administratif. Elle a ensuite souhaité poursuivre sa carrière au sein du RSMA.

APRÈS LE RECRUTEMENT ET LA FORMATION, PLACE À L'INSERTION

« A l'issue de leur formation au RSMA, nous continuons à suivre les jeunes pendant plusieurs mois. Il n'est pas question de les lâcher dans la nature », poursuit l'adjudant Béal, dont sa mission consiste entre autres à faire une reconnaissance des entreprises locales susceptibles d'embaucher les jeunes sortis de formation. Cette semaine, l'adjudant est allée à la rencontre des entreprises dans le secteur de l'automobile, pour déterminer leur besoins en termes d'emplois de jeunes et les informer des profils des jeunes fraîchement formés dans le domaine. « Nous rencontrons à chaque fois un bon accueil de la part des entreprises. Après la surprise de notre démarche, les chefs d'entreprises sont dans l'ensemble convaincus qu'un jeune sortant de cette formation dispensée dans un cadre militaire, aura acquis les bonnes valeurs pour intégrer leur entreprise : être ponctuel dans les horaires, adopter une bonne tenue vestimentaire, respecter le chef et rendre compte, travailler en équipe et respecter la sécurité. Ce sont en effet les 5 piliers fondamentaux de la pédagogie enseignée au RSMA », précise l'adjudant Béal.

Des séances de « job-dating » sont organisées avec les entreprises volontaires et un second entretien est ensuite organisé entre le jeune formé et l'entreprise. L'objectif est de tendre vers l'emploi durable. Et quand une entreprise signe un CDI avec un jeune, c'est

une grande satisfaction pour le RSMA qui a le sentiment du devoir accompli.

Encore trop peu nombreux à adhérer à ces formations dispensées par le RSMA, 73 jeunes en 2019, 20 jeunes en 2020 (en cause la crise sanitaire), l'année 2021 amorce un bon début, avec 17 jeunes qui vont prochainement rejoindre les rangs du RSMA. Certainement 17 jeunes supplémentaires qui verront de nouveaux horizons s'ouvrir à eux.

V.D.

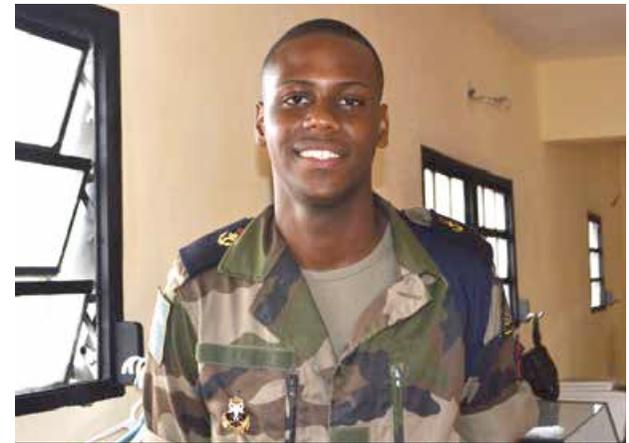


Photo d'archive de Victor Gumbs, qui a intégré le RSMA en 2019 pour y suivre une formation de plombier. Il nous confiait alors que "le RSMA est une formidable école de la vie".

Calendrier des formations et candidatures sur le site www.rsma.gp

Outre la visite du RSMA tous les trois mois à Saint-Martin pour informer et recruter, toutes les formations et leur calendrier sont consultables sur le site www.rsma.gp, onglet « je veux suivre une formation ». De même, les entreprises qui auraient des besoins d'embauche, peuvent consulter les profils et CV des jeunes sortis de formation qualifiante (www.rsma.gp, onglet « je veux recruter un candidat »).

Les Puces SXM
Antiquités - Brocante

achat et vente
LIVRE DE COLLECTION,
HISTORIQUE, ROMAN,
BD DU 18^{ÈME}
SIÈCLE À
NOS JOURS

OUVERT
de 9h à 18h non stop
du lundi au samedi
"TAKE-OFF CENTER"
Lot 2, rue Indigo - Hope estate
Tél. : 06 41 70 27 32
06 90 66 42 90

-10% sur présentation
de ce coupon
(non valable sur les bijoux créateur)

SPORT Fit
NOUVEAUTÉS FOOT!

Hope Estate
0590 77 55 00

Sportfit SXM



1648 - 2021 : commémoration du traité de Concordia

Le 23 mars 1648 était signé le traité de Concordia entre la France et la Hollande. Une signature qui allait sceller à jamais le destin des habitants et conférer à l'île sa particularité : celle d'être aujourd'hui le plus petit territoire au monde à être partagé entre deux états.



Presque quatre siècles plus tard (373 ans), il reste le document de référence, l'ADN de l'île, même si au fil du temps d'autres textes sont venus préciser certains points dudit traité et plusieurs événements historiques ont mis à mal ses intentions premières.

Signé entre les représentants des monarques de France et de Hollande, au mont surnommé déjà des Accords, il stipulait en effet, en neuf articles, les conditions de cohabitation entre les habitants des deux parties de l'île ; une cohabitation pacifique, faite d'entraide, et basée sur la libre circulation des biens et des personnes. Et sur certains points, il était même précurseur de certains accords beaucoup plus récents comme la collaboration policière pour exemple,

permettant d'arrêter un délinquant d'un côté de l'île et le remettre aux autorités de l'autre côté. À l'époque du traité, les conventions signées devaient être enregistrées au Conseil du Roi. Une formalité qui semblerait avoir été oubliée selon les historiens, mais le traité n'en demeure pas moins reconnu dans le droit civil français.

PROGRAMME DES FESTIVITÉS

En raison de la crise sanitaire, les festivités habituellement organisées pour commémorer cette date ont dû être modifiées et le public ne pourra pas assister à certaines d'entre elles. Trois rendez-vous sont à retenir :

- Samedi 20 mars à 15h00

« Les enjeux du Traité de Concordia » : débat entre le Conseil Territorial des Jeunes de Saint-Martin (CTJ) et le Youth Parliament de Sint Maarten à suivre en direct sur la page Facebook « Collectivité de Saint-Martin / Our News »

- Dimanche 21 mars 2021 de 15h à 19h

Compétitions sportives de volley ball, basket et football entre les équipes des deux parties de l'île sur le stade Jean-Louis Vanterpool à Marigot.

- Mardi 23 mars à partir de 8h30

Cérémonie d'anniversaire sur le Mont des Accords et discours officiels en direct sur la page Facebook « Collectivité de Saint-Martin / Our News ».

Bilan sanitaire : 21 nouveaux cas recensés à Saint-Martin la semaine du 8 au 14 mars

Ce sont 21 nouveaux cas qui ont été recensés la semaine dernière, dont 8 cas de variant anglais, ce qui représente 38% des nouvelles contaminations. Avec ces 21 nouveaux cas recensés, le nombre total cumulé de cas est de 1619. Depuis lundi, 4 nouveaux cas ont encore été enregistrés sur les 224 analyses effectuées. A la date du 17 mars, 1 patient était toujours hospitalisé dans le service de médecine de l'hôpital Louis Constant Fleming et 2 évacuations sanitaires ont été opérées la semaine dernière vers le service de réanimation du CHU de Guadeloupe.

Pour mémoire, le drive installé à Marigot (derrière le Mac Donald) reste ouvert du lundi au vendredi, de 7h à 11h et est prioritaire pour les cas contact ainsi que pour les personnes devant se faire hospitaliser à saint Martin ou ailleurs. Le drive porté par la croix rouge, accessible à Hope Estate, est réservé aux voyageurs et aux touristes hébergés côté français. Il propose des tests PCR le matin, de 8h à 11h puis des tests antigéniques à partir de 11h30 jusqu'à 14H00 et le samedi de 8h à 12h pour les tests PCR et antigéniques.

A noter que durant les fêtes de Pâques, l'institut Pasteur de Guadeloupe, qui traite les tests PCR réalisés à Saint-Martin, sera fermé le vendredi 2 avril (vendredi saint) ainsi que le dimanche 4 et lundi 5 (Dimanche et lundi de pâques) Le drive de Marigot (situé derrière Mac-Donald) ainsi que celui de la Croix Rouge (à Hope Estate) seront donc fermés vendredi, samedi, dimanche et lundi. Chacun est appelé à s'organiser en conséquence. Les cas contact et/ou les personnes devant être hospitalisées sont invités à se rapprocher du Laboratoire Bio Pôle Antilles au 05 90 77 68 88.

A.B

V.D.

CADISmarket

La Proximité au Meilleur Prix !

Les PROMOS DE LA Semaine

DU 19 AU 25 MARS 2021

BAIENNETLÉ | SANDYGROUN
BAIE ORIENTALE | MARIGOT

| | | | |
|--|--|--|---|
| | 5€ 30 1 ACHETÉ 1 GRATUIT LESSIVE EN POUDRE 4,5KG ECO+ 0,59€ LE KG | | 1€ 70 1 ACHETÉ 1 GRATUIT NETTOYANT MULTI-SURFACES MARINE 1L BELLE FRANCE 0,85€ LE LITRE |
| | 1€ 95 1 ACHETÉ 1 GRATUIT 3 BLOCS WC ANTITARTRE PARFUM PIN ECO+ 0,97€ L'UNITÉ | | 1€ 45 1 ACHETÉ 1 GRATUIT 50 LINGETTES MULTI-USAGES PARFUM CITRON BELLE FRANCE 0,72€ L'UNITÉ |
| | 2€ 1 ACHETÉ 1 GRATUIT HUILE DE TOURNESOL 1L BELLE FRANCE 1€ LE LITRE | | 5€ 85 1 ACHETÉ 1 GRATUIT BIÈRE AROMATISÉE AU RHUM 3X33CL CUBANISTO 2,95€ LE LITRE |

| | | | |
|--|---|--|---|
| | 4€ 30 1 ACHETÉ 1 GRATUIT BORDEAUX 2018 ROUGE 75CL BELLE FRANCE 2,87€ LE LITRE | | 5€ 75 1 ACHETÉ 1 GRATUIT ASSORTIMENT CHARCUTIER 250G BELLE FRANCE 11,50€ LE KG |
| | | | 2€ 85 1 ACHETÉ 1 GRATUIT FROMAGE FONDU PIK & CROQ' 5X35G LA VACHE QUI RIT 8,14€ LE KG |

Vos courses à domicile : cadismarket.com
info@cadismarket.com

Dans la limite des stocks disponibles

Le lycée Robert Weinum classé 1^{er} par le journal Le Parisien parmi tous les lycées de France, pour sa capacité à accompagner les élèves vers la réussite

Après une année marquée par l'annulation des épreuves du bac et la validation du diplôme par les notes de contrôles continus, et par un taux de réussite record, les classements annuels établis par les médias nationaux ont pour la plupart choisi de ne pas s'arrêter aux seuls taux de réussite ou de mentions, et en revanche de mettre en valeur la capacité des établissements à faire progresser les élèves en privilégiant les critères de valeur ajoutée. Ainsi selon Le Parisien et suivant ces critères, c'est le Lycée Robert Weinum de la Savane qui est placé en pôle position parmi tous les établissements français.

Pour le cru 2020, près de la moitié des lycées généraux et technologiques de France ont affiché un taux de réussite de 99 ou 100% au bac 2020. Puisque l'immense majorité des établissements ont décroché d'excellentes notes dans les critères de réussite, ce sont les critères d'accompagnement qui ont été les plus déterminants dans le classement final réalisé par les médias nationaux. Pour parvenir à classer le Lycée Robert Weinum 1^{er} du classement général des lycées généraux et technologiques, Le journal

Le Parisien s'est donc basé sur certes les résultats du lycée au baccalauréat, mais aussi sur la performance que les services statistiques de l'Education nationale attendaient de ces établissements en fonction du profil scolaire et social de leurs élèves. Sont ainsi pris en compte les taux de réussite au brevet, les filières du bac et le nombre de boursiers. Puis, trois autres critères sont étudiés : les résultats du bac, le nombre de mentions, ainsi que le pourcentage d'élèves qui restent dans le lycée de la seconde à la terminale. Une



méthodologie plus fine qui tente de suivre l'évolution de l'élève depuis le collège jusqu'à l'examen du baccalauréat.

Ainsi selon cette méthodologie utilisée par Le Parisien, le taux global de réussite au baccalauréat (98%) du Lycée Robert Weinum, est supérieur au taux moyen attendu (89%) calculé par le ministère pour des élèves d'âge, d'origine sociale, de sexe et de niveau scolaire comparables et scolarisés dans des lycées comparables pour l'ensemble des résultats en France. La Valeur Ajoutée du Lycée Robert Weinum sur la réussite au Bac de ses élèves est donc très positive (+9 points). Le Palmarès des Lycées du Parisien se base sur le total de Valeur Ajoutée des lycées (VA sur taux de succès + VA d'accès de la seconde au Bac). C'est ainsi qu'avec une Valeur Ajoutée totale de 49 points le Lycée Robert Weinum se classe à la 1^{ère} position de notre classement au niveau national.

En troisième position de ce classement, on retrouve un lycée de Guyane (Saint-Laurent du Maroni), et en 7^{ème} position un lycée de Martinique. Deux lycées de la Réunion et un lycée de la Guadeloupe (Lycée Nord Grande-Terre) sont dans le top 25.

L'EXPRESS CLASSE LE LYCÉE ROBERT WEINUM CLASSÉ 16^E SUR 20 LES ÉTABLISSEMENTS DE GUADELOUPE

S'agissant des autres médias nationaux, notamment L'Express qui établit chaque année ces classements de lycées, les 4 indicateurs utilisés sont : le taux de réussite au bac, la valeur ajoutée de ce taux (capacité à faire progresser les élèves) l'indice de stabilité et le taux de mentions. La combinaison de ces quatre indicateurs offre également une analyse plus fine que celle du seul taux de réussite au baccalauréat des élèves de terminale en évaluant également la capacité de l'établissement à accompagner les élèves depuis la classe de seconde jusqu'à l'obtention du diplôme. Selon ces critères, le taux de réussite au bac par séries, le taux de mention, le taux d'accès de la seconde au bac, le taux d'accès de la première au bac ainsi que le pourcentage de bacheliers parmi les sortants de chaque niveau, ont permis à L'Express d'évaluer les résultats du Lycée Robert Weinum et sa valeur ajoutée dans le déroulement de la scolarité de ses élèves. En lui attribuant une note de 11.6/20, le lycée Robert Weinum est classé à la 16^{ème} place parmi les 20 établissements de Guadeloupe.

CLASSÉ À LA 8^E PLACE AU NIVEAU NATIONAL PAR LE MAGAZINE L'ETUDIANT

Quant au classement effectué par le Journal L'Étudiant, avec une note de 18.18/20, le lycée Robert Weinum est classé à la 8^{ème} position parmi tous les établissements de France, derrière des lycées situées dans des zones dites difficiles, telles que Sarcelles en région Parisienne, ou en encore dans les quartiers nord de Marseille. Ce sont donc bien les lycées dits « accompagnateurs », qui ont pour vocation de suivre les élèves pendant tout le cycle terminal et de les faire progresser, qui ont cette année tiré leur épingle du jeu dans ces classements nationaux.

Si ces résultats dans les classements restent disparates en fonction de leurs auteurs, le Lycée de la Savane reste partout très bien noté quant à sa capacité à accompagner ses élèves pour leur ouvrir les voies de la réussite. Un grand bravo au lycée Robert Weinum et à ses équipes éducatives !

V.D.



RENAULT
Passion for life

Les Bonnes Affaires

Prêt à Partir! La Toute Nouvelle Gamme Renault 2021.

Renault SANDERO Stepway

281€ Par Mois

Bluetooth® Port USB Automatique



Renault DUSTER

331€ Par Mois

Bluetooth® Port USB Automatique
Radars de recul Écran tactile



Renault DOKKER Van

277€ Par Mois

Bluetooth® Port USB Manuel
Antivol et entrée sans clé Charge utile 750kg



Rendez-vous chez Saint Martin Cars maintenant et jusqu'au 31 mars 2021.



PRO & Cie

ÉLECTROMÉNAGER & MULTIMÉDIA

Jusqu'au 3 avril 2021 inclus

JOYEUSES Pâques



419€

elokance
ENCEINTE AMPLIFIÉE
■ Puissance 1600W
■ Amplificateur classe D
■ couleur: noir ■ mode bluetooth
■ poids: 21KG ■ Ref.: E12A



179€
169€

YAMAHA
PIANO D'APPRENTISSAGE
■ Écran LED ■ Prise casque
■ Mode duo ■ 30 morceaux intégrés
■ Amplification 2x2,5W
Ref.: PSRF51



269€
229€

JBL
ENCEINTE MULTIMEDIA
PULSE 4
■ Autonomie: 12h ■ Étanche
■ Enceinte bluetooth
■ Couleur: noir ■ son 360°
Ref.: PULSE4NOIR



23€
99

RECHAUD Livoo
■ Réchaud gaz portable
■ Allumage automatique piezo
■ Brûleur en aluminium
■ Valisette de transport incluse
Ref.: DOC178



319€
289€

LIVOO
BBQ GAZ/PLANCHA
AVEC CHARIOT
■ Barbecue mix gril et plancha ■ 3 brûleurs inox 8,5 Kw
■ allumage piezo ■ plateau de rangement
■ 12-15 personnes ■ Ref.: DOC208



639€
579€

LG
LAVE LINGE FRONTAL
■ Blanc ■ 8kg ■ Consommation: 132 kWh
■ Essorage: 1400 T/min ■ Classe énergie: A+++
Ref.: F84N25WH



499€
429€

OCEAN Group
REFRIGERATEUR 2P
■ No frost ■ Couleur: blanc
■ Capacité: 334L ■ puissance: 220-240 V / 60 HZ
■ Classe énergie: A+ ■ Ref.: ODK330NFA+



beko
LAVE VAISSELLE TOUT INTEGRABLE
■ Niveau sonore: 46DB ■ conso. d'eau: 11L
■ Conso. énergie: 1,03KW ■ 13 couverts
■ Classe énergie: A+ ■ Ref.: PDIN25310



499€



649€
579€

BOSCH
FOUR PYROLYSE
■ Couleur: inox ■ Capacité: 71L ■ Puissance: 3,4KW
■ Auto-nettoyage système ECOCLEAN
Ref.: HBA573BR0

* Voir conditions en magasin. Valable jusqu'au 3 avril 2021 inclus. Dans la limite des stocks disponibles. Photos non contractuelles.

PDF PAIEMENT EN PLUSIEURS FOIS

3X 4X 5X 10X

Un crédit vous engage et doit être remboursé. Vérifiez vos capacités de remboursement avant de vous engager.

NOUVEAU SITE WEB : www.electrodom.fr Lundi au samedi 8h30 - 18h NON-STOP !

Gitem 05 90 87 39 39 ZAC DE BELLEVUE

06 90 58 10 02 HOPE ESTATE

PRO & Cie

Lundi au vendredi 9h30 - 12h30, 14h-18h. Samedi 9h30-12h30, 14h-17h.

Chef Mallory, créateur de plaisirs...

Il y en a pour qui le confinement de l'année dernière a fait pousser des ailes. C'est le cas de Chef Mallory, qui, confiné comme nous tous pour une période de deux mois en mars dernier, s'est mis à poster des vidéos de recettes chaque semaine sur Instagram. Et de fil en aiguille, face à l'engouement de son public et à une situation sanitaire compliquée, l'idée de mettre en place un tout nouveau concept a émergé : la création d'un restaurant éphémère et itinérant. Insolite et original, le premier restaurant éphémère accueille ses premiers convives demain soir, à la Villa Beauvoir, à la Baie Orientale. Et la soirée affiche complet !



Avec plus de 20 ans d'expérience au compteur, dont pas des moindres, dans des restaurants étoilés ou hauts de gammes de France, de Corse ou encore de Suisse, et à Saint-Martin où il a pris ses quartiers il y a une quinzaine d'années dans un restaurant renommé de la place, Chef Mallory n'a de cesse d'émoustiller nos papilles. Avec la crise sanitaire et son confinement en mars de l'année dernière, il a souhaité continuer à partager sa passion, en mode virtuel, et a créé un compte sur Instagram. Pendant ces

deux mois de confinement plutôt moroses, avec sa femme Richeline derrière la caméra, ils ont donné rendez-vous chaque samedi, à 13 heures tapantes, aux internautes pour livrer ses précieuses recettes en direct, en français et en anglais. En 45 minutes chrono, le plat est réalisé, dressé et prêt à déguster. Le nombre de « followers » est monté très vite, atteignant des sommets qu'ils n'auraient jamais imaginés auparavant, jusqu'à 7000 vues ! Et la petite histoire qui ne devait durer que le temps de ces deux mois de confinement a finalement perduré. Depuis, chaque semaine ce sont des milliers d'internautes, d'ici et d'ailleurs, qui attendent avec impatience la nouvelle recette que leur aura concoctée Chef Mallory, n'utilisant que des produits achetés localement. « Je ne prévois ma recette que le jeudi pour le samedi, après avoir fait le tour des produits dans les rayonnages des commerces. Car pour que les personnes qui me suivent localement puissent reproduire la recette après m'avoir vu la réaliser, ils doivent pouvoir trouver les produits sur place », confie le Chef. C'est donc chaque samedi une nouvelle histoire gourmande qui est contée en images par Mallory. Recettes simples, bonnes et jolies, à la portée de tous et de tous les portes-monnaies.



RESTAURANT ÉPHÉMÈRE : POUR ALLER À LA DÉCOUVERTE DE NOUVELLES EXPÉRIENCES

Riche de cette nouvelle expérience, et fortement encouragé par Richeline, sa communicante de femme, Chef Mallory a décidé de passer à la vitesse supérieure, et a créé sa petite entreprise avec comme projet phare : la création d'un restaurant éphémère. Si l'idée est simple, la logistique à mettre en place tout autour, l'est beaucoup moins. Le restaurant éphémère est installé le temps d'une soirée dans des villas, des lieux raffinés, élégants, uniques et insolites qui sont transformés en une salle de restauration pouvant accueillir jusqu'à 40 convives. Par tables de 4 ou de 2, les invités viennent déguster dans ce lieu unique le menu spécialement préparé par le chef où toute l'équipe en place gère l'ensemble de la logistique et de l'animation (tables, chaises, couverts, assiettes, verres...). A noter que quelques surprises sont également au programme pour rendre la soirée inoubliable. La première du genre aura lieu demain samedi, à la Villa Beauvoir, à la Baie Orientale, et affiche complet !



Des soirées éphémères qui devraient se reproduire au moins une fois par mois, et dont les coordonnées seront communiquées sur le compte Instagram chef-mallory.sxm. A noter que les autorisations obligatoires requises ont été délivrées par la préfecture. **V.D.**



A enregistrer dans vos tablettes le compte Instagram chef-mallory.sxm

Les rendez-vous hebdomadaires du samedi pour les recettes en live sont à retrouver sur le compte Instagram chef-mallory.sxm. De même, les lieux pour les prochaines soirées du restaurant éphémère du Chef Mallory seront communiquées sur ce compte Instagram.



« Avec ce contexte dans lequel nous vivons actuellement, je pense que les personnes sont aujourd'hui à la recherche de nouvelles expériences et nous offrons donc ce nouveau concept où nos convives pourront savourer un dîner spécialement conçu pour ce lieu unique, en toute sécurité et dans le strict respect du protocole sanitaire », conclut Chef Mallory, déjà impatient d'être à samedi soir.

LE PETIT Casino

Tous les 1^{er} week-end du mois



PROCHAIN
ARRIVAGE
> VENDREDI
2 AVRIL

Pensez
à commander avant
le dimanche 28 mars !

NOUS VOUS PROPOSONS SUR COMMANDE :
huîtres, bulots, palourdes, couteaux,
tourteaux, araignées, homards bleus,
crevettes, bars, dorades royales...

LE PETIT CASINO DE LA BAIE ORIENTALE
73/7 DE 7H30 À 21H00 - TÉL. : +59 06 90 31 50 55

LE PETIT CASINO DE ANSEMARCEL
73/7 DE 7H30 À 20H00 - TÉL. : +59 06 90 73 66 53
PETITCASINOSXM - PETITCASINOSXM@GMAIL.COM

Arrestation de l'auteur présumé de cinq récents braquages à mains armées

La gendarmerie informe de l'interpellation d'un individu qui serait impliqué dans cinq vols à main armée perpétrés dans des superettes dont quatre en partie française et au moins un en partie hollandaise.

Le jeudi 11 mars 2021 aux environs de 9h15, un véhicule refuse de s'arrêter aux injonctions de la police territoriale qui régle la circulation lors de la cérémonie pour les victimes du terrorisme. Le signalement du véhicule est immédiatement communiqué aux patrouilles de gendarmerie qui interceptent le conducteur peu de temps après. Très vite, le véhicule arrêté attire l'attention des gendarmes. En effet, les caractéristiques de ce dernier correspondent à un véhicule signalé la veille au soir par la KPSM sur un vol à main armée commis à Sint Maarten. Une arme de poing est découverte dans le véhicule. A billes, mais réplique parfaite d'une arme létale, il est impossible de faire la différence entre les deux types d'armes.

L'enquête menée par la brigade de Marigot et par le détachement de la Section de Recherches de Saint Martin permet de confondre une des personnes interpellées et de la mettre en cause dans 4 faits de vols aggravés avec arme commis au préjudice de superettes entre la fin février 2021 et le 10 mars 2021 en partie française. Grâce à l'excellente coopération avec la police et les autorités judiciaires de Sint Maarten, le fait commis le 10 mars 2021 en partie hollandaise est également dénoncé à la justice française et peut ainsi être reproché au mis en cause qui depuis, est placé en détention provisoire en Guadeloupe », précise le communiqué.

« Malgré cette interpellation et celles réalisées quelques semaines plus tôt pour des faits de même nature, la gendarmerie constate toujours



une recrudescence des vols aggravés sous la menace d'une arme. Elle conseille fortement aux gérants de superettes ou aux restaurateurs de prendre toutes dispositions utiles pour ne pas conserver en caisse trop de liquidités et pour ne pas rester seul dans leur établissement aux heures de fermeture. Il est demandé à toute victime de prévenir immédiatement la gendarmerie en composant le « 17 ». L'alerte rapide permet d'informer les nombreuses patrouilles présentes et augmente les chances d'interpeller les auteurs », insiste le commandant de gendarmerie.

Le Gouvernement renforce son soutien au secteur touristique ultramarin

Par un communiqué reçu mercredi, le ministre des Outre-mer, Sébastien Lecornu, ministre délégué auprès du ministre de l'Économie, des Finances et de la Relance, chargé des Petites et Moyennes Entreprises, Alain Griset, et le secrétaire d'État auprès du ministre de l'Europe et des Affaires étrangères, chargé du Tourisme, des Français de l'étranger et de la francophonie, Jean-Baptiste Lemoyne, ont annoncé de nouvelles mesures de soutien au tourisme en Outre-mer.

À compter du 1er février 2021, à La Réunion, en Guadeloupe, en Martinique, à Saint-Martin, à Saint-Barthélemy et en Polynésie française, les entreprises du secteur du commerce de détail et de la réparation/maintenance navale subissant une perte de chiffre d'affaire de plus de 50 % due à la chute de la fréquentation touristique pourront désormais bénéficier du fonds de solidarité "renforcé" avec une indemnisation de la perte du CA jusqu'à 10 000 euros dans la limite de 80% du CA ou une indemnisation de 15 à 20% du CA jusqu'à 200 000 € par mois, sans condition sur la taille de l'entreprise.

Dans ces territoires, où le tourisme représente une part conséquente de l'économie, la mise en place d'une septaine obligatoire à l'arrivée et la limitation des déplacements aux seuls motifs impérieux depuis la fin janvier ont conduit à l'arrêt des flux touristiques en pleine haute saison. Si ces mesures sont nécessaires pour limiter la circulation du virus Covid-19 et de ses variants, et ainsi protéger les populations, elles ont entraîné une baisse importante du chiffre d'affaires pour les acteurs du secteur.

Pour mémoire, les entreprises du secteur de l'hôtellerie, de la restauration, du tourisme, de l'événementiel, du sport et de la culture (ainsi que les entreprises de secteurs connexes) subissant une perte de CA supérieure à 50% bénéficient déjà du fonds de solidarité "renforcé", quelle que soit leur taille. Les entreprises d'autres secteurs sub-

bissant une perte de CA supérieure à 50% peuvent bénéficier du fonds de solidarité "de droit commun" jusqu'à 1500 € par mois à condition d'avoir moins de 50 salariés.

Les exonérations de charges sociales, l'activité partielle et le prêt garanti par l'État restent accessibles dans les mêmes conditions que précédemment.

Ces nouvelles mesures viennent prolonger les aides déjà mises en place par l'État. Au total, ce sont 5 Md€ d'aides qui ont été allouées aux entreprises ultramarines depuis le début de la crise, dont près de 500 M€ pour les secteurs de l'hébergement et de la restauration. »

Les principales annonces du gouvernement de ce jeudi 18 mars qui entrent en vigueur ce soir, à minuit

- 16 départements confinés pendant un mois à partir de vendredi minuit, dont ceux de l'Île-de-France et des Hauts-de-France, les Alpes-Maritimes, la Seine-Maritime et l'Eure
- Dans ces départements, les écoles resteront ouvertes, seuls les commerces essentiels resteront ouverts, balades autorisées dans un rayon de 10 km mais sans limitation de durée
- Le couvre-feu passe à 19h à partir de samedi sur toute la France hexagonale
- La vaccination par AstraZeneca reprend ce vendredi 19 mars, après un avis positif rendu par l'Agence européenne des médicaments



EBIKE
Vélo électrique
26" - 25km/h - autonomie 60kms

~~1230€~~
900€

Route de l'Aéroport de Grand Case
(à côté de Golfe Car Rental)

0690 11 33 33

Réservez directement sur notre site :
www.nawakimport.com
nawakimport@gmail.com - f nawak import



NAWAK
Import

GRAND DESTOCKAGE
avant travaux d'agrandissement
jusqu'à -50%
sur les sièges de massages, jacuzzi, solaire, sol PVC...



~~149€~~
89€
PRIX CHOC

Boîte à outils aluminium
599 pièces

Payez en **3X** sans frais



URANUS 40W
6000 K* (froid) **129€**

SUNALU 40W
6000 K* (froid) **78€**

SUNSPOT 200W
3000K* (chaud) **78€**

*Couleur Kelvin
photos non contractuelles

Détention d'animaux de compagnie: la COM rappelle la réglementation en vigueur

Des informations erronées circulent depuis quelques jours sur les réseaux sociaux concernant la réglementation sur la détention d'ovins ou caprins, la capture d'animaux errants ou la capture d'animaux considérés comme dangereux. Dans ce contexte, il est utile de clarifier la situation et de rappeler au public la réglementation en vigueur.

INTERDICTION DE LAISSER DIVAGUER LES ANIMAUX SUR LA VOIE PUBLIQUE

Pour rappel : le nombre d'animaux en divagation ou perdus est estimé à 1 animal pour 250 habitants par an sur le territoire français. La divagation animale pose, outre des problèmes de protection animale (animaux accidentés), de potentiels problèmes de santé et de sécurité publiques (accidents sur la voie publique, morsures...) et des problématiques sociales (attaques de troupeaux par des chiens divagants dans les départements ruraux).

Un arrêté (n°033-2014) portant règlement des conditions de détention des animaux de compagnie et de leur circulation sur la voie publique est en vigueur sur notre territoire. Cet arrêté stipule qu'il est interdit de laisser divaguer les animaux sur le territoire de la Collectivité. Les propriétaires sont donc tenus de garder leurs animaux à domicile au risque de les voir capturés par la fourrière.

Actuellement, environ 60% des communes françaises disposent d'un service de fourrière pour l'accueil des chiens et chats au sens de l'article L.211-24 du code rural et de la pêche maritime. A Saint-Martin, l'installation d'une fourrière animale est une compétence de la Collectivité. L'institution territoriale a choisi de conventionner ce service public avec le Domaine Canin de Guadeloupe. Au regard du nombre de chiens errants, le service

de fourrière animale est activé tous les 3 mois sur le territoire de la Collectivité.

APPEL D'OFFRES EN COURS DE DÉFINITION POUR INSTALLER UN REFUGE ANIMAL

Compte-tenu de la recrudescence des animaux errants et des besoins en matière de stérilisation, la Collectivité envisage d'ajouter au service de fourrière animale, un service de refuge pour animaux.

Un appel d'offre est en cours de définition dans l'objectif d'installer ce service public sur le territoire de la Collectivité. Les structures professionnelles, basées en Europe ou sur le territoire national (y compris en outre-mer) pourront répondre à cet appel d'offres.

Par cet appel d'offres, il s'agira à la fois de répondre à l'urgence, en initiant des dispositifs de prise en charge et d'adoption des animaux errants (futur refuge), ainsi que des campagnes de stérilisation visant à maîtriser la reproduction des chiens et chats errants. Le service de fourrière et le chenil territorial sont une obligation, ils seront donc pérennisés pour compléter ces dispositifs.

(A suivre dans notre prochaine édition, le rappel de la réglementation sur la détention d'ovins ou caprins et des chiens dits « dangereux »)

Merci le 97150

Nous aimerions remercier ce journal pour son soutien et ses publications concernant la cause animale. Notre association aime tous les animaux mais nous sommes surtout concernés par les chiens, le meilleur ami de l'homme. Pas tous les pays du monde ne les considèrent de la même façon et les lois varient de pays en pays. La semaine dernière ce journal nous a rappelés la loi concernant les chiens de catégorie 1 et 2 et nous vous conseillons de la respecter car dans le cas contraire vous risqueriez que votre chien soit confisqué par la Police. Ceci s'est produit pas plus tard que la semaine dernière. Vous aimez votre chien? Alors faites le nécessaire, c'est à dire, on les identifie par une puce électronique, on les vaccine et on les stérilise, afin qu'ils restent sagement à la maison. Après, pour les chiens des cat. 1 et 2 il y a, comme le journal l'a fait savoir vendredi dernier, quelques obligations en plus. Ne pas les respecter pourra leur coûter la vie. Merci d'être de bons propriétaires de chiens. **Association I love my island dog**



Cette petite merveille sur la photo cherche une famille pour la vie. Il est vacciné, vermifugé, identifié. Qui veut l'aimer pour la vie? 0690 503407

KIA SXM Soremar

All New soul

Soulful Vibes Only

Movement that inspires

SHOWROOM | ZAC DE BELLEVUE | Lun-Ven 8h30 - 17h30 | Sam 9h - 12h | TÉL 0590 51 18 92
 GARAGE | GALISBAY | 8h - 12h / 14h - 17h | STANDARD 0590 51 05 00
 ATELIER (SAV) 0590 51 05 09 / PIÈCES DE RECHANGE (PR) 0590 51 05 06/07



PROMOTIONS VALABLES DU SAMEDI 20 AU MERCREDI 24 MARS 2021

MAINTENANT ET MOINS CHER !



19€⁹⁵
Le kilo

DOS DE CABILLAUD - Le kg.
ORIGINE NORGÈVE - AU RAYON POISSONNERIE



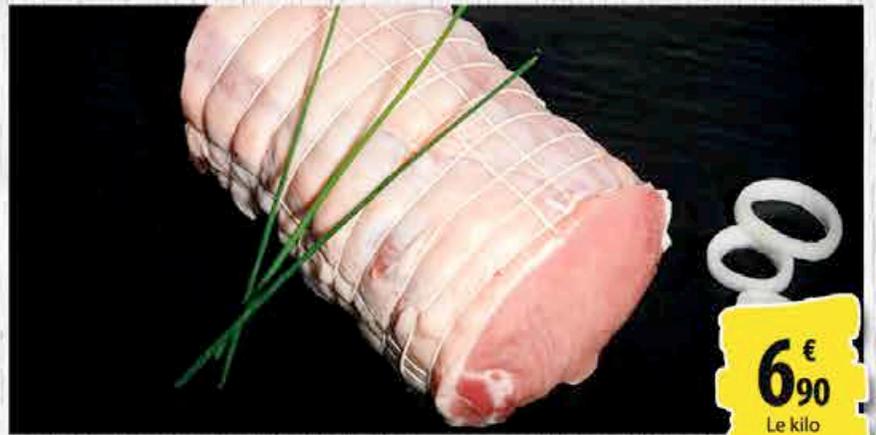
19€⁹⁵
Le kilo

FILET DE MAHI MAHI - Le kg.
PÊCHE LOCALE - AU RAYON POISSONNERIE



25€⁸⁹
Le kilo

FILET DE THON - Le kg.
PÊCHE LOCALE - AU RAYON POISSONNERIE



6€⁹⁰
Le kilo

RÔTI DE PORC FILET - Le kg.
ORIGINE FRANCE - AU RAYON BOUCHERIE



5€⁵⁰
Le kilo

ROUELLE DE PORC - Le kg.
ORIGINE FRANCE - AU RAYON BOUCHERIE



5€⁹⁸
Le kilo

CÔTES DE PORC - Le kg.
ORIGINE FRANCE - AU RAYON BOUCHERIE



3€⁶⁸

BEURRE FLORIMONT 500G



4€⁸⁶

FONDUE RECETTE SAVOYARDE RICHESMONTS 450G



2€⁵⁹

MASCARPONE CARREFOUR 500G



3€³⁸

CRÈME ELLE&VIRE 3X20CL - SEMI-ÉPAISSE, ENTIÈRE OU LÉGÈRE

1€ = \$120
sur les encaissements
en espèces

#53 Union Road COLE BAY +1-721 544-3156
Bush Road 79 PHILIPSBURG +1-721 542-4400

Du lundi au samedi : 8h - 20h
Dimanche : 9h - 14h - www.cmsxm.net

Vacances de Pâques

Les vacances de Pâques débuteront le 27 mars et se termineront le 12 avril. Il ne reste donc qu'une petite semaine pour organiser les loisirs des plus jeunes. Premières pistes ...

LE CENTRE AÉRÉ DE LA CTOS

La caisse territoriale des œuvres scolaires (CTOS) organise un accueil des enfants du 29 mars au 9 avril, de 8h30 à 16h du lundi au vendredi. Au programme, des sorties, des ateliers créatifs, une chasse au trésor et des activités sportives. Le déjeuner est assuré sur place et les enfants sont accueillis dans les écoles maternelles Evelina Halley (Marigot) et Jean Anselme (Quartier d'Orléans) et dans les écoles primaires Emile Choisy (Concordia) et Clair St Maximin (Quartier d'Orléans).

Les inscriptions sont à faire à l'annexe de la CTOS (ancienne école Evelina Halley à Marigot). Pour chaque enfant, les parents doivent fournir une copie du carnet de vaccination (pages 90 à 93), une copie de l'assurance responsabilité civile et s'acquitter du règlement (50 € par enfant, repas compris, pour les deux semaines). Infos : 05 90 27 94 84 ou 0 90 88 20 15.

UNE CHASSE AUX ŒUFS ... AQUATIQUE !

Traditionnellement The Scuba Shop organise une chasse aux œufs pas comme les autres puisqu'elle se déroule sous l'eau ! La chasse aux œufs de Pâques sous-marine vient de recevoir son autorisation et sera organisée cette année à Divi Little Bay le lundi 5 avril. L'organisation a du cependant être quelque peu modifiée pour tenir compte de la distanciation sociale et sera expliquée sur place aux partici-



pants lors des inscriptions qui débuteront à 9h (10 \$ par participant). La chasse aux œufs sera lancée à 10h. Tous les bénéfices seront reversés à la Nature Foundation pour soutenir les projets de sauvegarde de l'environnement.

Pour participer il faut être équipé de lunettes de natation, masque et tuba, sac de collecte et protection solaire. Les familles, elles, peuvent apporter chaise et parasol pour patienter ou prolonger la journée sur la plage. De nombreux prix seront à gagner !

A.B

Mullet Beach Clean Up

Parce que la plage de Mullet fait partie des sites que l'on apprécie tout particulièrement pour une pause farniente, ce week-end on retrousse ses manches pour la débarrasser des déchets laissés par des usagers peu respectueux de leur environnement. La Nature Foundation St Maarten organise un grand nettoyage ce samedi 17 mars à partir de 7h30. Le rendez-vous pour tous les volontaires est donné sur le parking de la plage.



La mission peut être réalisée par toute la famille, munie de protections solaires et d'eau. Les sacs poubelles seront distribués sur place. Pour motiver les troupes, les sacs seront pesés en fin de mission et celui qui aura ramassé le plus de déchets gagnera un prix (surprise !).

A.B

Les visites guidées de l'ASC Zepin



L'Association Culturelle et Sportive ZEPIN, qui depuis 23 ans œuvre pour promouvoir la culture, le sport, l'éducation et le numérique auprès de jeunes et d'adultes, organise périodiquement des excursions guidées des sites historiques de l'île. La quatrième du genre avait lieu samedi dernier, avec un nombre de participants limité en raison des contraintes sanitaires. Néanmoins une vingtaine de personnes ont pu découvrir l'histoire du Fort Louis, entre autres, et en apprendre un peu plus sur la vie des habitants de Saint-Martin de 3000 ans avant Jésus Christ à nos jours.

Comme de coutume, la visite se clôture par un quiz sur les informations distillées lors de la matinée, une tombola pour récompenser les gagnants, sans oublier un apéritif convivial. La vice-Présidente de l'ACS ZEPIN, Leen Maud Minori-Mirre, tient à remercier tous les participants, les bénévoles, les sponsors ainsi que l'association partenaire Les Fruits de Mer et le guide qui accompagne les participants depuis le lancement de ces visites de sites historiques.

Pour toute information, info line : 0690-369-620.

SUPER



Howell Center Hope Estate

1€ = \$1.15

DU JEUDI 18 AU DIMANCHE 21 MARS 2021



TOUS LES JOURS, 5% EN € CARTE U* SUR TOUS LES PRODUITS U

3,55
\$4.08
LE PRODUIT AU CHOIX
SOIT
1,78
\$2.05
LE PRODUIT AU CHOIX
BON D'ACHAT DEDUIT
1,77 OFFERT EN
BON D'ACHAT*

MOULAGE CHOCOLAT AU LAIT U
Variétés au choix
Le sachet de 175 g
Le kg : 20,29€

-50%
EN BON D'ACHAT

-20%
SOIT 0,71€
VERSE SUR

-50%
EN BON D'ACHAT*

-50%
EN BON D'ACHAT

-20%
SOIT 3,36€
VERSE SUR

16,80
\$19.32
LE PRODUIT AU CHOIX
SOIT
8,40
\$9.66
LE PRODUIT AU CHOIX
BON D'ACHAT DEDUIT
8,40 OFFERT EN
BON D'ACHAT*

CHAMPAGNE BRUT LOUIS DANREMONT
La bouteille de 75 cl
Le L : 20,40€

13,90
\$15.99
LE PRODUIT AU CHOIX
SOIT
6,95
\$7.99
LE PRODUIT AU CHOIX
BON D'ACHAT DEDUIT
6,95 OFFERT EN
BON D'ACHAT*

CRABE DE MANGROVE
Surgelé
Coupé et nettoyé
Le sachet de 1 kg

-50%
EN BON D'ACHAT

-50%
EN BON D'ACHAT

16,99
\$19.54
LE PRODUIT AU CHOIX
SOIT
8,50
\$9.77
LE PRODUIT AU CHOIX
BON D'ACHAT DEDUIT
8,49 OFFERT EN
BON D'ACHAT*

FAUX FILET DE BOEUF
Surgelé
Tranche
Le sachet de 1 kg

*Bon d'achat valable sur l'ensemble du magasin émetteur, du lundi 22 au dimanche 28 mars 2021

De nouveaux marchés publics pour la propreté du territoire !

Dans le cadre de sa politique environnementale, la Collectivité de Saint-Martin a entièrement réorganisé le nettoyage du territoire. Les marchés de collecte des déchets ont été renouvelés et les heures de collecte renforcées pour gagner en propreté.

Désormais, le ramassage des ordures ménagères, des encombrants et déchets verts, débute à partir de 23h00 sur l'ensemble du territoire, avec une collecte 7 jours sur 7 pour les ordures ménagères et encombrants et 6 jours sur 7 pour les déchets verts.

1- Ramassage des déchets : rappel de la réglementation en vigueur

Les dépôts d'ordures ménagères, d'encombrants et de déchets verts sur la voie publique génèrent des nuisances olfactives et visuelles pour les riverains et les touristes qui visitent notre destination.

Pour éviter ces atteintes à l'environnement, la Collectivité de Saint-Martin a mis en place un système soutenu de collecte des déchets :

- 7 jours sur 7 pour les ordures ménagères
- 7 jours sur 7 pour les encombrants
- 6 jours sur 7 pour les déchets verts (sauf le dimanche).

La collecte s'opère désormais à partir de 23h00, le dépôt des déchets sur la voie publique doit être effectué entre 18h00 et 23h00 dans les bacs prévus à cet effet. Ces derniers seront renouvelés à partir du mois de juin 2021.

La déchèterie de Galisbay-Bienvenue est ouverte aux particuliers du lundi au vendredi de 10h00 à 18h00 et le samedi de 10h00 à 14h00 (fermée les jours fériés).

L'écosite de Grandes Cayes à Cul de Sac accueille les déchets des entreprises et des particuliers. Il est ouvert du lundi au vendredi de 6h00 à 16h00 et le samedi de 6h00 à 12h00 : <https://www.verdesxm.com/>

La Collectivité invite les artisans, commerçants et professionnels à apporter leur contribution à ce dispositif en évacuant dès que nécessaire leurs déchets vers l'écosite de Grandes Cayes, comme le veut la réglementation.

Pour rappel : Les dépôts sauvages de déchets ménagers, d'encombrants et de déchets verts sont interdits par la loi (article L. 541-3 du code de l'environnement).

La Collectivité de Saint-Martin invite la population à respecter les horaires, les jours et les lieux de dépôt des déchets et remercie tout-un-chacun pour sa contribution citoyenne au respect de notre environnement commun.

Il est demandé aux usagers de déposer leurs poubelles dans les lieux prévus à cet effet, en soirée, entre 18h00 et 23h00.

2- Collecte des déchets verts

Type de déchets :

Branchages, feuilles mortes, tontes de pelouse, mauvaises herbes

A mettre dans quoi ?

Des sacs-poubelle

A déposer où ? :

A proximité des abris-poubelles

Jours et horaires de dépôt :

Du lundi au samedi inclus : Entre 18h00 et 23h00.

Règles à respecter :

Dépôts interdits sur les trottoirs / Ne pas fermer les sacs / Mettre les branchages en fagots d'une longueur de 80 cm et d'un poids unitaire inférieur à 30 kg / Ne pas mettre des cailloux, de gravier, de terre.

3- Collecte des encombrants

Type de déchets :

Ferrailles, électroménagers, cartons, emballages, meubles, matelas, etc.

A déposer où ? :

A proximité des abris-poubelles

Jours et horaires de dépôt :

Du lundi au dimanche de 18h00 à 23h00

Règles à respecter :

- Dépôts interdits sur les trottoirs ou devant les habitations
- Séparer les encombrants et éviter les mélanges
- La quantité globale ne doit pas excéder 1m3 par enlèvement et par logement.
- Les encombrants sont sous la responsabilité du déposant jusqu'à



leur enlèvement par la Collectivité. Ils ne doivent présenter aucun danger pour les piétons et la circulation automobile durant leur présence sur le domaine public (pointes apparentes, parties tranchantes).

- Ne sont pas acceptés : les planches ou poutres d'une section supérieure à 50 cm³ et de longueur supérieure à 80 cm ; les déchets issus d'une activité permanente ou d'une activité industrielle ou commerciale ; les bonbonnes de gaz, les vitres, les miroirs, etc.

- Au-delà de 500 kg, les encombrants sont considérés comme professionnels :

LUTTE CONTRE LES DÉCHARGES DE DÉCHETS SAUVAGES

Pour rappel : Il est strictement interdit aux entreprises et aux particuliers de déposer leurs déchets sur la voie publique ou dans des décharges sauvages. Les déchets de chantier doivent impérativement être déposés à l'écosite de Cul de Sac.

Conformément à la loi, tout producteur ou détenteur de déchets est tenu d'en assurer ou d'en faire assurer la gestion (article L541-2 du Code de l'environnement).

Les propriétaires sont donc responsables des dépôts de déchets sur leur propriété. Même s'ils n'en sont pas à l'origine, leur responsabilité est engagée et ils sont tenus de nettoyer.

La Collectivité de Saint-Martin compte sur le civisme et l'implication de tous pour la propreté du territoire. L'effort de chaque citoyen est primordial pour réussir ce changement.

MOTORWORLD

Les folies de Mars

RECEVEZ UN IPHONE 12/SAMSUNG GALAXY S21 GRATUIT AVEC VOTRE ACHAT!

| | |
|--|---|
| <p>2021 HYUNDAI SANTA FE</p> <p>Quel que soit votre liste de choses à faire - même les aventures les plus épiques - la SANTA FE 2021 est à la hauteur de la tâche. Élégante, sûr et fiable, cet SUV robuste est prêt pour toutes les quêtes et excursions que vous pouvez entreprendre.</p> <p>28,800€</p> <p>27,900€ TTC</p> <p>335€ PAR MOIS</p> |  |
| <p>2022 HYUNDAI i20 ACTIVE</p> <p>Voyagez dans le confort et sans fatigue, profitez d'un grand espace de rangement et de commodités d'excellence.</p> <p>16,600€</p> <p>15,800€ TTC</p> <p>189€ PAR MOIS</p> |  |
| <p>2021 HYUNDAI VENUE</p> <p>La Venue se caractérise par un design branché, des performances incroyables et un look absolument distinctif qui fait que ce SUV compact se démarque partout.</p> <p>17,400€</p> <p>16,100€ TTC</p> <p>193€ PAR MOIS</p> |  |
| <p>2021 VW TIGUAN</p> <p>Spacieuse, solide et pleine de technologies intelligentes. La nouvelle Volkswagen Tiguan est un SUV de 7 places qui peut s'adapter à vos amis, à votre famille et à votre style de vie.</p> <p>26,100€</p> <p>24,400€ TTC</p> <p>293€ PAR MOIS</p> |  |



iPhone 12



SAMSUNG Galaxy S21

CADEAU DISPONIBLE À L'ACHAT

FRAIS D'IMMATRICULATION, TCCA, ET CARTE GRISE INCLUSES! 1ERE REVISION OFFERTE! CETTE OFFRE SERA VALABLE SUR PROFORMAS DE CERTAINS MODÈLES DU 8 MARS AU 31 MARS 2021.

Conseillers de ventes: Eric "Rico" Tasso: +011 (590) 690 88 52 49 | Veronica Joseph: +011 (590) 690 27 70 40



CONTACTEZ NOUS
+011 (590) 590 52 88 01
MOTORWORLDGROUPSXM.COM

Dimanche : on encourage les jeunes sportifs !

Deux événements, au programme de ce dimanche 21 mars, sont tout particulièrement dédiés aux enfants : une journée sur les courts de Beach Tennis et une course cycliste pour les élèves de toutes les écoles de l'île.

FRIENDLY KIDS INTERCLUBS

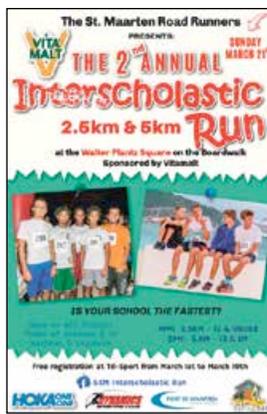
Les six courts du Friendly Caribbean Beach Tennis Club (plage de la Baie Orientale, côté Mont Vernon) seront réservés aux plus jeunes toute la journée. En U10 ou en U12, ils s'opposeront lors de rencontres amicales entre clubs (FCBT et Kakao Beach Tennis) et accueilleront pour ces minis tournois huit jeunes joueurs venus de Saint-Martin et coachés par Julie Labrit, la numéro 1 française de la discipline. Les matches débiteront vers 9h et se poursuivront jusqu'à la pause déjeuner. L'après-midi les enfants auront le loisir de jouer à leur guise ... l'idée étant de passer un bon moment de partage et bien entendu sportif !

VITA MALT INTERSCHOLASTIC RUN 2021

Tous les enfants peuvent participer, mais pour avoir une chance de remporter cette course l'idée est de former une équipe avec les meilleurs cyclistes de sa classe ou de son école. Chaque

équipe doit être composée de trois à cinq coureurs et obligatoirement inclure un coureur de sexe opposé. L'inscription est entièrement gratuite et les écoles, qu'elles soient de la partie française ou de la partie hollandaise, peuvent encore inscrire leurs champions chez Tri Sport ou directement en ligne sur <https://forms.gle/k1sMyRoYNWVjqAZ5A>. De nombreux prix sont à gagner !

Le départ de la course pour les écoles primaires se fera à 16 h (parcours de 2,5 km), suivi à 17 h de la course sur 5 km pour les élèves des collèges et lycées (13 ans et plus) depuis Walter Plantz Square sur la promenade à Philipsburg. **A.B**



La Boxe Anglaise : un sport en devenir à Saint-Martin



Dimanche dernier s'est tenue, sur le plateau sportif T. Carty de Quartier d'Orléans, une rencontre amicale interclubs qui présege un nouvel essor positif pour la boxe anglaise sur l'île. En effet, cet événement signe le nouveau rapprochement sportif entre les parties hollandaise et française de Saint-Martin. Plusieurs assauts masculins et féminins se sont succédé, avec la participation également du coach Shawn Blair venu avec ses boxeurs de Sint Maarten, pour la plus grande joie des sportifs et surtout des plus jeunes.

Afin de surfer sur cet engouement et d'encourager les jeunes générations, les enfants seront désormais acceptés à partir de 9 ans à ABC Inter-Sport et à partir de 13 ans au Orléans Boxing, le club de Quartier d'Orléans.

Renseignements et inscriptions : Philippe Arrendel - 06 90 35 15 01 pour ABC Intersport et Leonardo Incardona - 06 90 62 55 19 pour Orléans Boxing Club.



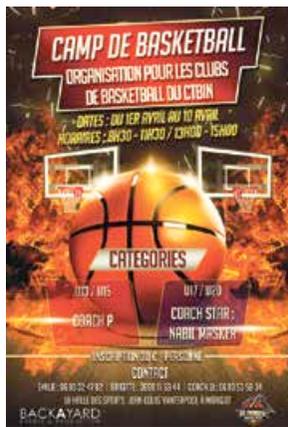
Initiation ou perfectionnement : basket pour tous !

L'association Backyard propose un stage de perfectionnement pour tous les enfants des clubs de basket de l'île, animé exceptionnellement par un coach venu de métropole.

Tous les jeunes des catégories U13, U15, U17 et U20 inscrits dans un club de basket-ball de l'île peuvent y participer. Les jeunes non affiliés à un club, mais sachant déjà jouer au basket, peuvent aussi prétendre à ce stage. Il se déroulera du 1er au 10 avril à la Halle des Sports de Marigot (stade Jean-Louis

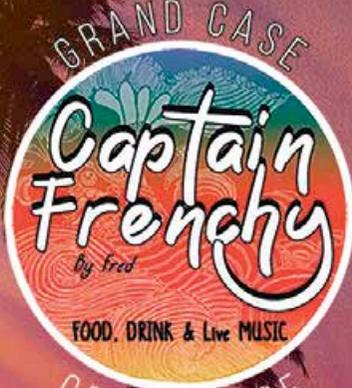
Vanterpool), de 8h30 à 11h30 (début de l'entraînement à 9h) et de 13h à 15h.

Un service de restauration pour le déjeuner sera assuré par la CTOS pour ceux qui le souhaitent (prix des repas à voir avec les organisateurs). Deux coaches animeront ces sessions, celui de l'association, le coach P pour les U13 / U15 et Nabil Masker, un coach venu tout spécialement de Paris pour les U17 / U20. Deux journées de pause sont prévues dans ce programme intensif : les 4 et 5 avril, avec un programme de détente et de loisirs sur la plage de Grand Case.



Inscriptions (30 € par joueur) : 06 90 53 58 34 ou 06 90 7687 65. **A.B**

PLAGE LUNCH DINNER ET PLUS...



| | | | |
|---|---|---|---|
| VENDREDI LIVE MUSIC avec Tanya Michelle à partir de 18h | SAMEDI DEE J EYEDOL N' Family à partir de 18h | DIMANCHE LIVE MUSIC avec Owi & Scud à partir de 14h | JEUDI PARTY by DJ Jameson à partir de 18h |
|---|---|---|---|

OUVERT 7/7 À PARTIR DE 10H / RESERVATION CONSEILLÉE 06 90 88 44 61 / BLVD DE GRAND CASE



97150

SAINT-MARTIN - SAINT-MAARTEN

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO - YOUR TWICE WEEKLY HERALD

édité par la société Empreinte SXM
4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin
Email : empreintesxm@orange.fr - Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr
IMPRESSION DAILY HERALD : 4000 exemplaires
N° ISSN 2553-4297

| | |
|--|--|
| <p>SERVICE RÉDACTION : Rédactrice en chef : Valérie Daizey 0690 678 278 Journaliste : Ann Bourard : 0690 54 06 06 redaction@empreintesxm.net</p> <p>SERVICE RÉDACTION SOIRÉES : Michel Coubard : 0690 65 58 85</p> <p>SERVICE MAQUETTE : Alexandra Froissant : alex@empreintesxm.net</p> | <p>DISTRIBUTION : Christophe Agar : 0690 88 82 47 Ivan Milovanovic : 0690 29 45 35</p> <p>SERVICE COMMERCIAL : Aurélié Soucy : 0690 56 51 09 Matthieu Abdallah : 0673 65 07 96</p> <p>ADJOINTE À LA PUBLICATION : Tancrede Demont : 0690 65 59 82</p> <p>DIRECTEUR DE PUBLICATION : Slobodan : 0690 622 822 slobo@empreintesxm.net</p> |
|--|--|

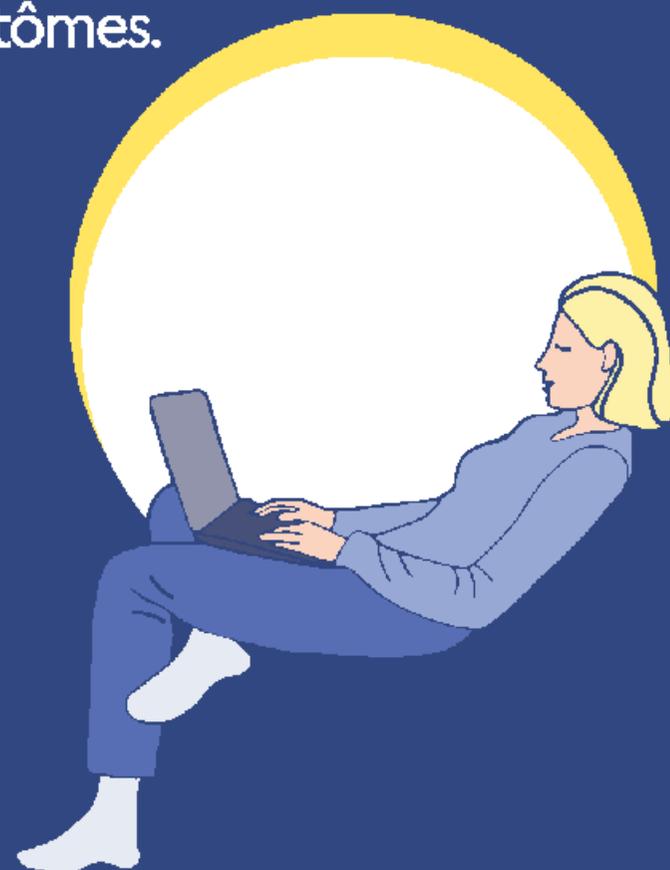


Pour protéger les autres, **je m'isole immédiatement :**

- Au moindre doute, dès les premiers symptômes de la maladie. Et je me fais tester.
- Pendant **10 jours** si je suis testé positif et jusqu'à la disparition de mes symptômes.
- Pendant **7 jours** si je suis une personne contact, même si mon test est négatif.

Besoin d'aide pendant votre isolement ?

Appelez le **0 800 130 000**



Ensemble, continuons l'effort.

 Pour plus d'informations : www.gouvernement.fr/info-coronavirus



La tournée de Mimi

POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES ...

AU DISTRICT 721 (Simpson Bay)



Cet espace de plaisirs aux nombreuses harmonies avec ses trois Bars et ses 4 Restaurants, vous invite toutes les semaines à passer de belles soirées dans son jardin tropical avec un grand choix de plats au menu. Du côté ambiance, notez les nombreuses animations musicales le vendredi 19 mars avec les Dj's Classy D et Nani, samedi 20 mars Dj Nani et ses invités, dimanche 21 mars Dj Adriano, lundi 22 mars Dj Jameson, et le mercredi 24 mars pour la 'Ladies Night' ainsi que le jeudi 25 mars avec la 'Old School' les Dj's Maestro et Big Boss.

AU LAGOONIES (Cole Bay)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert tous les jours dès 8h du lundi au samedi pour de bons moments de détente gustative en bordure du lagon, vous propose pour vos prochaines soirées, vendredi 19 mars la Salsa Cubaine avec le groupe Latin Sugar, samedi 20 mars le talentueux guitariste-chanteur William A. Jones sur de la 'Soul-Pop-Reggae' à partir de 20h et jeudi 25 mars l'excellent chanteur-guitariste Lee Hardesty pour un 'Acoustic Dinner' dès 18h30.

AU MYKONOS (Maho Beach)



Cet Ocean Lounge - Bar Club situé en bord de mer à Maho Beach (derrière le Sunset), vous accueille pour de belles soirées festives de 21h à 4h les vendredis et samedis avec toujours d'excellents Dj's locaux et Internationaux. Ce week-end, vendredi 19 mars vous retrouverez les Dj's Ajay et Jayson Miro et samedi 20 mars deux 'Performers de St Tropez' seront à l'animation avec les Dj's Adriano et David Reyner. Un spot unique à découvrir avec un joli clin d'œil à l'île de Grèce, un 'Dancefloor' dès plus chaud, de nombreux salons privés au bord de l'eau, et de superbes cabanas autour de la piscine.

AU SUNBEACH Clubbers (BO)



Ce Bar-Restaurant avec ses nombreux attraits en bord de mer, vous accueille tous les jours à partir de 10h pour vous proposer au lunch une cuisine 'Gastro Beach', avec de nombreux spéciaux à la carte, et du lundi au vendredi un menu découverte à 28€ (entrée-plat-dessert). Du côté des animations, relevez la présence du guitariste-chanteur William A. Jones le samedi 20 mars, et pour l'incontournable 'Happy Sunday' le dimanche

21 mars de l'excellent chanteur-guitariste Don Soley accompagné de la pétillante chanteuse Kate Suzy, et de Dj Alex pour les bonnes vibrations.

MARY'S BOON (Simpson Bay)



Ce Restaurant de plage qui est ouvert tous les jours pour le Lunch & Dinner, vous rappelle ses différentes animations avec tous les dimanches Dj Gringo aux platines pour la journée 'Vamos à la Playa', du lundi au vendredi son 'Happy Hour' de 16h à 18h avec Amstel Bright & Heineken, et tous les derniers samedis du mois sa 'Saturday Beach Party' avec Live Music.

AU CAPTAIN FRENCHY (Gd Case)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 à partir de 10h pour le 'Lunch & Dinner', vous propose le vendredi 19 mars une soirée 'Live Music' avec la chanteuse Tanya Michelle à partir de 18h, le samedi 20 mars son animation festive avec Dj Eyedol & Family dès 18h, et le dimanche 21 mars à partir de 14h 'Sax n' Song' avec Owi Mazel, et le guitariste-chanteur Scud sur de belles notes d'ambiance.

A LA PALAPA GRILL (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant vous invite à découvrir tous les soirs sa nouvelle carte gour-

DINER

Créole

MERCREDI 24 MARS 2021

Sol e Luna

N°61 ROUTE DE MONT VERNON
OUVERT LE MIDI DU LUNDI AU VENDREDI
ET OUVERT LE SOIR DU LUNDI AU SAMEDI - FERMÉ LE DIMANCHE
RÉSERVATIONS : +590 590 290 856

DJ EVERY SATURDAY

LUNCH BEACH

STARTING AT 1:00PM

DJ ADRIANO
FROM SAINT TROPEZ

DJ DAVID REYNER
FROM PARIS

Le temps des perises

BOULEVARD DE GRAND CASE | INFOS ET RÉSA : 05 90 51 36 27 | FREE VALET PARKING

MYKONOS ST. MAARTEN

Adriano
INDIE HOUSE REC - ST TROPEZ

David Reyner
INDIE HOUSE REC - ST TROPEZ

SATURDAY MARCH 20th
9PM UNTIL 4 AM

VIP RESERVATIONS +590690734032 | 2 BEACON HILL AT THE OLD BLISS
VALET PARKING AVAILABLE FOR VIP TABLE 1 21 AND OVER
PIZZA AVAILABLE FROM 10PM TO 4AM @ MYKONOSSXM MYKONOSSXM

MUSIC BY **AJAY & JAYSON MIRO**
FRIDAY | 9PM UNTIL..

indige Beach Restaurant ST-MAARTEN

SAT MARCH 20
- START AT 7PM -

Live Music with **Kate Suzy & Frank Basili**

LOCATED AT INDIGO BAY BEACH | INDIGO BEACH RESTAURANT | (+1-721) 553 7815

La tournée de Mimi

mande concoctée par le grand chef Luis Jesus Fitch Gomez l'ancien directeur des cuisines du 'Xitomates Restaurant' à Mexico. Retenez aussi en fin de semaine dans les salons les 'Dj's Party' avec Nicolas Barcel et ses nombreux invités.

AU BARRANCO (Grand Case)



Le Tropical Restaurant-Bar aux savoureuses suggestions gourmandes, qui est ouvert du mardi au samedi à partir de 17h, vous propose toujours des dîners bien animés. Notez vendredi 19 mars le 'Dinner Fashion Show' pour découvrir la nouvelle collection Donale de St Barth dont les nouveautés sont en exclusivité au 'Barranco Tropical Store', et le samedi 20 mars une 'Saturday Night Life' avec la présence de Dj Nomis (Paris) à l'animation musicale.

TEMPS DES CERISES (Grand Case)

Le Bar-Restaurant-Hôtel situé sur la baie de Grand Case, est ouvert tous les jours pour de savoureux 'Lunch & Dinner', avec ses plats raffinés à la carte, son espace 'Beach Lounge by Night' avec transats sur la plage sa 'Cham-

pagne-Lobster Party' le jeudi avec différents musiciens invités, et le samedi son 'Apéro Sunset Beach Party' avec Dj's.

AU RED PIANO (Pelican Key)

Le Piano-Bar vous propose de belles soirées festives de 20h à 2h, avec de talentueux chanteurs (ses) -pianistes qui animent les lieux du mardi au dimanche, tandis que tous les lundis c'est la 'Church on Monday' avec l'excellent groupe What the Funk qui met toujours la piste en ébullition.

A L'INDIGO BEACH (Phillipsburg)



Ce Bar-Restaurant situé sur le site magique d'Indigo Bay avec sa vue exceptionnelle en bord de mer, vous propose tous les jours de savoureuses idées gustatives pour vos 'Lunch & Dinner' du mardi au dimanche de 9h à 21h30 avec un service cuisine en continu, (sauf le lundi et mardi soir). Un spot dès plus attrayant où nous notons du côté des animations le samedi 20 mars la présence du duo Kat Suzy et Franck pour la 'Live Music Party' à partir de 19h, et le jeudi 25 mars d'un 'After Work Heineken' de 17h à 20h avec Live Band.

THE PUB (Simpson Bay)

Après des soirées 'Live Music' explosives lundi avec une dizaine de musiciens pour la 'Jam Session' et mercredi avec l'excellent groupe 'Livin High' pour la St Patrick, sans compter les différents concerts le mardi, jeudi et vendredi, ce spot des 'Musicos' vous attend le samedi 20 mars à partir de 19h, pour revoir le talentueux chanteur-pianiste Vere Hill qui vient retrouver ses racines sur l'île après deux ans d'absence.

AU RESTAURANT IL PATIO (Grand Case)



Ce Restaurant-Pizzeria ouvert tous les soirs de 17h30 à minuit (sauf le mercredi), respire l'Italie, avec ses plats traditionnels de la Mama, des recettes résolument méditerranéennes et parfumées et une grande variété de Pizzas faites dans la tradition. Une cuisine avec de belles saveurs dans un cadre romantique, où vous serez bercés tous les vendredis par différents musiciens en concert dès 19h. Au programme, vendredi 19 mars le guitariste-chanteur William A. Jones, le 26 mars Kat Suzy et le 2 avril le chanteur saxo Owi Mazel.

A LA BODEGA (Jordan - Cupecoy)



Le Bar-Restaurant ne manque pas de bonnes idées pour émousser vos papilles, en effet tous les soirs de nombreux plats vous sont proposés en plus de la carte, avec des suggestions à volonté, le mardi 'Fish & Chips', mercredi 'Chicken Wings', jeudi 'Ribs', puis vendredi les spéciaux à la Rôtisserie & Brasero, et tous les samedis la Paëlla de Gégé. Notez également pour animer vos dîners de 19h à 23h les jeudis et vendredis, les passages du talentueux guitariste-chanteur Eduardo sur des notes 'Pop-Jazz-Latino'.

AU SANDBAR (Beacon Hill)

Le Bar-Restaurant vous propose des animations musicales tous les soirs de 19h à 22h avec au programme : vendredi le 19 mars Gianfranco et Lee sur du Pop-Rock, samedi 20 mars 'Funk-Soul' avec What the Funk, dimanche 21 mars le Sms Expérience pour la 'Reggae Night', puis mercredi la soirée Latino-Pop-Jazz avec le chanteur-guitariste Eduardo, et jeudi la Ladies Night avec Amin et Scud dans leur 'Delir Acoustik'.

Best Adult Club in the Caribbean

OUVERT tous les soirs de 22H à 4h
Sonesta Maho Beach Resort

The Platinum
Adult Entertainment Room

The Most Beautiful Girl around the World

GASTRONOMIE ITALIENNE

Pâtes fraîches
Produits de qualité
(Truffes fraîches, Charcuterie italienne, Burrata...)

Pizza Ma che Pizza !

NOUVEAU
venez découvrir notre menu

Voyage culinaire en Italie
entrée/plat/dessert 36€
du 12 au 26 mars
Le Delizie di Napoli

CUISINE
by
Chef Riche & Chef David

TOUS NOS PLATS SONT FAITS MAISON !

Réservation au : 06 90 73 66 53
Marina Anse Marcel

Ouvert pour le dîner à partir de 17h30 (fermé le mardi)

Del Arti Ristaurante
delartisxm@gmail.com

Red Diamond

+1 721 520 2040

APRÈS LE PONT DE SIMPSON BAY, SINT MAARTEN

OUVERT DE 22H À 4H DU MARDI AU DIMANCHE

AU SUBLIME (Maho Plaza)

Le Bar-Restaurant vous accueille tous les soirs pour vous faire découvrir sa cuisine internationale aux multiples saveurs, ou profiter de bons moments de détente dans les superbes salons Lounge. Toutes les semaines, notez les diverses animations musicales pour faire vibrer vos soirées à partir de 22h, les vendredis samedis, lundis et jeudis (Ladies Night) avec nombreux Dj's en alternance comme Nicolas, Moses, Adriano, Jameson, Jérôme, entre autres.

AU HON HON HON -OUALICHI (Philipsburg)



Le Beach-Bar-Restaurant vous invite à ses fêtes musicales, le samedi 20 mars avec la

chanteuse Sol sur les classiques Hits-Latino de 17h à 19h, le mardi 23 mars de 18h à 20h pour du 'Pop-Rock' avec Lee, et tous les matches de Football des divers championnats sur 2 écrans avec la 'Sxm Beer' en 'Promo'.

AU YELLOW SUB (Baie Orientale)

Le Bar-Restaurant d'Orient Bay organise de nombreuses animations musicales pour vos soirées avec vendredi 19 mars François Bry et son trio sur du Pop-Rock, samedi 20 mars le 'Live Show' de Kat Suzy avant la 'Karaoke Party' avec Jean Louis, dimanche 21 mars à partir de 19h le concert Pop-Rock du groupe Gto (nouvelle version), mardi 23 mars le groupe 'Blackout' en concert, mercredi 24 mars Amin et son invité pour un 'Delir' Acoustik', et jeudi 25 mars le 'Yellow Trio' dans la soirée Latine.

A L'ISOLA TRATTORIA (Pelican Key)

Le Bar-Restaurant situé à côté du Casino Hollywood vous propose une authentique cuisine Italienne aux multiples harmonies, ainsi qu'une carte d'une vingtaine de ses meilleures pizzas.

Notez également tous les lundis le concert au 'Lounge-Bar' avec le duo Ayan et Eduardo sur du Jazz-Soul-Latino.

AU ALINA SUSHIS (Maho Plaza)



Ce spot incontournable pour les amateurs de sushis et des bonnes spécialités de la cuisine japonaise vous accueille tous les soirs à partir de 17h (lundi au samedi) avec Ken le Boss toujours très créatif accompagné tous les mercredis du chef Francky pour la soirée 'French & Japanese Twist'. Notez aussi tous les jeudis la 'Ladies Night party' de 21h à 2h avec Dj Bals aux salons Lounge-Bar.

AU LOTUS (Simpson Bay)

Le Night-Club vous propose comme toujours

de chaudes soirées le week-end de 22h à 4h avec le vendredi 19 mars les Dj's Prince et Outkast accompagnés de Leeyo aux drums, samedi 20 mars Dj's Prince et Classy D pour votre 'Elegant Saturday' et tous les mercredis la 'Ladies Night'.

AU STEVE'Z Bar (Porto Cupecoy)



C'est la Fête au Bar-Restaurant-Tapas de 19h à 22h, avec vendredi 19 mars Dj Mister T dans son 'Happy Music', mercredi 24 mars la chanteuse Sol sur ses 'Hits et Latino', jeudi 25 mars Chocolate Sax pour du 'Jazz-Soul', et les autres soirs différentes animations avec Dj's ou 'Salsero Party'.

AU KARAKTER (Simpson Bay)

DISTRICT 721
Restos, Cocktails Bar, Hookah & Lounge!

VENDEDI DJ CLASSY DJ NANI
SAMEDI DJ NANI & SES INVITÉS
DIMANCHE DJ ADRIANO
LUNDI DJ JAMESON

OUVERT TOUS LES JOURS (Sauf le Mardi)
DE 18H À 2H, TEL +1 (721) 5440721
WELFARE ROAD 64 - SIMPSON BAY

VENDEDI 19 MARS 2021

DÉFILÉ lingerie

SHOW À MINUIT

AVEC LES DANSEUSES DU

Red Diamond

VENTE SUR PLACE NOUVELLE COLLECTION DE LINGERIE ET MAILLOT DE BAIN AVEC HOT COUTURESXM

HC Hot Couture

+1 721 520 2040
APRÈS LE PONT DE SIMPSON BAY SINT MAARTEN
OUVERT DE 22H À 4H DU MARDI AU DIMANCHE

La tournée de Mimi



Le Beach-Bar-Restaurant vous propose de nombreuses animations musicales en semaine de 19h à 22h, avec le vendredi Connis (sax) et Betty V 'Jazz-Reggae', samedi le Trio Latino, tous les dimanches la grande Beach Party dès 14h avec les Dj's Mister T, Leo, Allan P et Nicolas Barcel, puis le lundi du Funk avec Sms Expérience band, mercredi Alfredo et Yannis sur du 'Pop-Rock', et jeudi Ayan Farah pour du 'Soul-Jazz'.

AU 978 SANCTORUM (Rambaud)
La Villa Kapresse Restaurant vous propose le vendredi 19 mars une soirée 'Sea Food Medley' pour sa Jazzy Party avec la chanteuse Nassy à partir de 19h, samedi 20 mars la chanteuse Tanya Michelle en concert puis dimanche 21 mars son 'Brunch on the Beach' à Friar's Bay à partir de 10h et le groupe Control Band dès 15h.

AU ROXXY'S (Simpson Bay)



Le Beach-Bar-Restaurant vous propose de belles 'Beach Party' en fin de semaine avec une palette de nombreux 'Performers' et de Dj's locaux pour animer le site. Notez les 19-20 et 21 mars la présence de la talentueuse Dj Dina Van Diest (Netherlands) pour faire vibrer vos soirées.

AU SOGGY'S DOLLAR (Simpson Bay)
Le Bar-Club vous invite tous les soirs à ses animations de 21h à 2h avec les spéciales soirées le vendredi 19 mars la 'BB Bad Party' avec les Dj's King Kembe, Big Boss et Blaze, le dimanche 21 mars la 'After Hours' à partir de 16h avec Dj Still Ballin, puis 19h le 'Live Reggae' de Percy Rankin avec son Bonfire Band et le mardi le Latin Sugar Band et Dj Eagle pour la 'Salsa Party'.

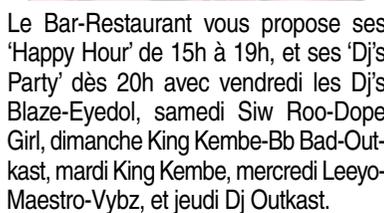
AU PALMS (Simpson Bay)
Ce Restaurant des Caraïbes situé sur Airport Road vous propose une cuisine très variée avec tous les jours des spéciaux à la carte et tous les vendredis de 22h à 2h Dj Evry Gibelin et DJ Miss Mooh Glee pour la 'Friday Night Party'.

LE RAINBOW (Grand Case)
Le Bar-Restaurant de Gd Case vous propose une nouvelle cuisine fusion aux diverses harmonies concoctée par le chef Alexandre Thouvenot. Il vous accueille tous les jours de 7h30 à 20h au Restaurant ou dans son 'Rooftop' de 7h à 11h pour le Breakfast sur de belles notes puis de 16h à 21h pour le 'Sunset tapas' avec différents Dj's ou Musiciens.

AU FAT'S TONY (Cupecoy)
Tous les samedis dîner concert dès 19h avec les guitaristes-chanteurs Gianfranco et Lee sur du 'Pop-Rock' et les mardis Nacio avec son 'Steel Pan' pour de la Caribbean Music.

AU OBA OBA (Simpson Bay)
Le Bar d'ambiance vous propose toute la semaine sa musique 'Internationale et Latino' à la demande de 20h à 2h, avec le vendredi 19 mars à partir de 22h pour la 'Bounce Party' animée par Dj Kidzman sur de la progressive House Music et tous les mercredis la 'Ladies Night' avec les Dj's Sheff et Ran.

AU 3 AMIGOS (Maho Plaza)
Le Bar-Restaurant vous propose ses 'Happy Hour' de 15h à 19h, et ses 'Dj's Party' dès 20h avec vendredi les Dj's Blaze-Eyedol, samedi Siw Roo-Dope Girl, dimanche King Kembe-Bb Bad-Outkast, mardi King Kembe, mercredi Leeyo-Maestro-Vybz, et jeudi Dj Outkast.



AU HOLE IN THE WALL (Maho Plaza)
Le Bar-Concert vous propose du 'Pop-Rock' à partir de 19h30, avec plusieurs duos, mardi Cédric-Lee, mercredi Lee-Ronny, jeudi Alfredo-Yonny, vendredi Ronny-Bobby, samedi Ronny-Cédric, et dimanche Alfredo-Yonnis.

LE COTTAGE (Grand-Case)
Retour sur la soirée Crozes Emotions Superbe Soirée Samedi dernier au restaurant Le cottage pour un spécial « Wine Dinner » en collaboration avec la maison Totem. Le thème de la dégustation organisé par Stéphane le sommelier, un seul vin Crozes-Hermitage » vinifié par quatre figures emblématiques de la vallée du Rhône : Pierre Gaillard, domaine de Courbis, Yann Chave et François Villard. Le chef David Hancquer avait proposé un menu de 6 plats pour faire découvrir ces pépites. Une soirée de partage et de belle découvertes culinaires. Merci à Régis de la maison Totem pour ses commentaires dans tous les domaines. Le cottage remercie également tous ses fidèles clients pour leur présence à cette belle soirée.

AU PRESOIR (Grand Case)
Ce Restaurant très réputé pour sa table aux belles saveurs, est ouvert tous les jours (sauf le dimanche) de midi à 14h pour le Lunch et de 18h à 22h pour le dîner. Le talentueux chef Jérôme Droingt vous propose une cuisine Bistronomique tous les midis dans une formule à 26€ (entrée-plat-dessert), et tous les soirs sa carte ou un menu Gastro à 59€, sans oublier pour les amateurs de Rhums plus de 200 références à l'annexe 'La Part des Anges'.

AU COOKY TURTLE (Simpson Bay)
Le Bar-Restaurant sur Kimsha Beach vous invite tous les jeudis pour la 'Ladies Night' avec Dj EM, les vendredis à sa 'Cool Party' avec Dj Tariq ou Pauly, les samedis avec différents groupes pour le Live Reggae dès 21h et les dimanches la 'Sunday Funday' avec Dj Prince.

SUSHIBOX
TOUS LES MARDIS SOIR
2 BOITES FUTOMAKIS ACHETÉES
LA 3ÈME OFFERTE
Les gratuits en futomakis: Philadelphia, California, Tuna spicy, Hawaii, Hiva oa
LIVRAISON GRATUITE POSSIBLE DE 18H A 22H
06 90 90 63 19 f SUSHI BOX SXM

PETITE PLAGE - GRAND CASE
SUNSET cafe
PETIT DEJEUNER
BRUNCH
LUNCH
OUVERT 7J/7
DINER (jeudis, vendredis, samedis et dimanches)
0690 88 66 68
COCKTAIL OFFERT*
*avec votre dîner & sur présentation de cette publicité
SUNSET CAFE RESTAURANT
Sonnez au portail Parking extérieur

Spices OF INDIA
Authentic Indian Cuisine Restaurant
Pour des repas inoubliables aux saveurs uniques & exotiques
-10% discount with this ad
LUNCH & DINNER - Ouvert tous les jours (sauf le lundi)
Maho Plaza - Tél. : +1 721 553 44 49
Mail : spicesofindia.sxm@gmail.com

Le Cottage
Bd de Grand Case
06 90 62 26 86
www.lecottagesxm.com
FERMÉ LE DIMANCHE

HAPPY HOURS 17H30-19H30
VENDREDI 19 MARS à partir de 19h
Il Patio
RISTORANTE PIZZERIA
ROOF TOP VUE MER
PIZZAS À EMPORTER
OUVERT MIDI & SOIR FERMÉ LE MERCREDI ET LE JEUDI
f Il Patio grand case
06 90 24 71 45
"La petite favorite" blvd de Grand Case
LIVE MUSIC
AVEC WILLIAM A JONES

La tournée de Mimi



AU RENDEZ-VOUS (Porto Cupecoy)

Le Restaurant vous invite tous les dimanches à son 'Happy et Jazzy Sunday' dès 13h, avec de nombreux musiciens pour le 'Bœuf' sur toutes les notes.

AU SPICES OF INDIA (Maho Plaza)



Cet authentique 'Indian Restaurant' avec ses spécialités culinaires de la cuisine indienne, vous propose dans son cadre très chaleureux de déguster des plats uniques aux multiples saveurs exotiques. Cette bonne table vous accueille tous les jours (sauf le lundi) pour le Lunch & Dinner de 10h à 23h, avec des plats spéciaux à la carte en permanence.

AU TOPPERS (Simpson Bay)

Ce Bar-Restaurant est un spot très attractif tous les soirs pour ses soirées 'Karaoke', qui ne manquent d'ambiance avec tous les fidèles amateurs de la machine à chanter.

AU SPICES OF INDIA (Maho Plaza)

Cet authentique 'Indian Restaurant' avec ses spécialités aux saveurs exotiques de la cuisine Indienne, vous accueille tous les jours sauf le lundi pour le 'Lunch & Dinner' de 10h à 23h, avec en permanence de nouvelles suggestions à la carte.

CHEZ MARTINE (Bellevue)

Ce petit Restaurant qui est ouvert du lundi au samedi pour votre lunch jusqu'à 15h, ne manque pas tous les jours de bonnes idées culinaires. En nouveauté, il vous propose tous les vendredis et samedis sa soirée Montagnarde de 19h à 22h avec Raclette au lait cru (formule à la pesée, prix aux 100 grammes) et Fondue avec des fromages de Suisse (Vacherin, Gruyère, Appenzeller).

LE PINEAPPLE PETE (Simpson Bay)

Ce Restaurant très réputé avec sa cuisine internationale, vous propose pour vous détendre

5 tables de billard, 6 TV, ses jeux électroniques, et la musique avec le vendredi Jojo, samedi Jeremy, dimanche Eduardo, mardi Eduardo, mercredi Alban, et jeudi Ronny.

AU FRENCHY LUDO'S (Simpson Bay)

Le Restaurant vous propose ses 'Dinner Live Jazz' dès 19h30, le vendredi avec Gordon (saxo) et Stephen (trompette), samedi avec Chocolate (saxo) et dimanche 'Blues Night' avec Ronny (Guitare) et Choco (Sax).

A L'INSTANT (Grand Case)

Ce Restaurant-Bar situé au cœur de Gd Case ouvert du lundi au samedi de 18h à minuit, avec Lionel, Séverine, leur équipe et la chef Mélanie en cuisine, est un spot qui a tout pour vous séduire. En effet avec sa cuisine traditionnelle Française, il vous propose aussi de découvrir l'artisanat local dans ses 6 boutiques ouvertes de 12h à minuit, et pour l'ambiance musicale dès 19h, le mardi la soirée 'Playlist' et tous les jeudis la 'Bamako Party' avec Dj Evry Gibelin.

A LA PIZZA CLUB (Princess Casino)



Ce Restaurant réputé pour ses excellentes pizzas, est aussi un spot toujours très attractif, avec de nombreuses animations musicales tous les soirs. Notez les mardis, jeudis, dimanches et lundis, la chanteuse Sol pour voyager sur tous les 'Hits', les mercredis le chanteur-crooner Melvin, les vendredis la 'Karaoke Party' de 18h à minuit animée par Dj Alex et Sara, et les samedis la soirée 'Cabaret' avec show de danseuses.

NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)

Le Rum-Bar et Grill vous propose tous les jeudis sa 'Jazzy Party' avec la chanteuse Roxsy, les vendredis la soirée Caribéenne avec le 'Strykly Band', et les samedis la soirée 'Reggae' avec différents musiciens.

SATURDAY
MARCH
20TH
8 PM

Wellington Road
33-35 Cole bay SXM
(Between Electric
& Island Waterworld)
+1(721) 523-0115
BistroLagoonies@gmail.com

WILLIAM A. JONES

LAGOONIES
Bistro-Bar

AU BLUE MARTINI (Grand Case)

Le Bar-Restaurant a relancé ses concerts avec tous les samedis Percy Rankin Band pour la 'Reggae Night', et les dimanches le duo Amin-Scud dans 'Acoustik Delir', ou Dj Master Gee 'Afro Beat' entre autres.

A LA TOQUEE (Hope-Estate)

Ce Bar-Restaurant (ex Level One), vous annonce ses prochaines animations avec le 'Comedy Show' des Têtes de l'Art en 'Dîner-spectacle' le vendredi 19 mars ainsi que les dernières prolongations pour le 2 et 9 avril.

THE MOOD LOUNGE (Philipsburg)

Situé au 'Miss Lilies' commercial center sur Bushroad, ce Bar-Restaurant vous invite tous les mercredis à sa soirée 'Industry Nights' avec les Dj's Outkast - Flames puis les vendredis pour la 'MixFix' avec les Dj's Flames et Siv'Ro.

AU DA WATERHOLE (Mullet Bay)

Tous les jeudis au Beach-Bar de 16h à 19h animation Pop-Rock avec le duo Alfredo et Yonny.

A LA VILLA HIBISCUS (Pic Paradis)



Ce Restaurant gastronomique et Maison d'Hôtes va vous enchanter pour vos repas midi et soir, les mardis, mercredis, vendredis et samedis avec ses produits d'exception et sa formule à 60€ pour 3 plats au lunch et ses trois menus dès plus raffinés au dîner. Un spot aux belles saveurs avec une cuisine haut de gamme, un cadre unique avec sa vue panora-

mique et le chef Bastian qui ne manque pas de créativité pour combler les gourmets et émoustiller vos papilles sur de subtiles harmonies. (Réservations 0590778098)

AU HOLLAND HOUSE BEACH (Philipsburg)

Le Bar-Restaurant 'Ocean Lounge' vous invite tous les vendredis à sa 'Friday After Work' de 18h à 21h avec Fashion Show, Live ou Dj Party.

A EL CUCURUCHO (Hameau du Pont)

Le Lounge-Bar vous invite le vendredi 19 mars à sa soirée 'Gozadera' avec Dj Corona à partir de 21h.

AU LIDO BAR (Cole Bay)

Ce Bar-Restaurant situé après le 'Burger King' vous propose tous les mercredis sa soirée 'Ladies Night out' avec Dj Thuggy et les vendredis la 'Tropical Night' avec deux Dj's de 20h à 2h.

AU ONE LOVE LOUNGE (Simpson Bay)

En fin de semaine ambiance de 19h à 2h le vendredi avec la 'Freaky Fridays' animée par les Dj Tete, Dope Girl et Brukshtot, et le samedi la 'Big Party' avec plusieurs Dj's invités.

AU TALOULA MANGO (Philipsburg)

Le Bar-Restaurant situé sur le Boardwalk vous propose tous les vendredis différents concerts de 20h à 23h avec de 17h à 20h Dj Pebbles.

A EAT SOMETHING (Philipsburg)

Le Bar-Restaurant sur le Boardwalk vous invite tous les vendredis à ses 'Cool Party' avec les Dj's Shane Paul et Pekus.

AU SAINT DICE BAR (Maho Market)

Ce Bar situé à côté du Supermarché, organise tous les vendredis la soirée 'Freaky Friday' avec différents Dj's de 21h à 2h.

A L'EMILIO'S (Philipsburg)

Ce superbe Restaurant des Caraïbes vous propose tous les dimanches son 'Sunday Brunch' de 11h à 15h avec 'Live' guitare.

Nouveau tous
**LES VENDREDIS
ET SAMEDIS
SOIRS**

RACLETTE ET FONDUE

- SOIRÉE MONTAGNARDE -
FORMULE RACLETTE A LA PESÉE

Chez Martine

LE BELLEVUE
SUR RÉSERVATION 0690 77 06 08

La Bodega

**JEUDIS
VENDREDIS**
de 19h à 22h30

EDUARDO
Latino, pop, jazz, hits...
Dîner avec
spéciaux à l'ardoise,
grill et rôtisserie

En plus de la carte
MARDI
FISH & CHIPS à volonté
MERCREDI
CHICKEN WINGS à volonté
JEUDI
RIBS à volonté
VENDREDI
Rôtisserie et Grill
SAMEDI
PAELLA de Gégé

Ouvert du lundi au samedi
de 18h à 23h30
Jordan Village, Cupecoy
Tel +1 (721) 586 3959

The SUN BEACH CLUBBER

BEACH BAR RESTAURANT LOUNGE
ORIENT BAY - Open 7/7

1€ = 1\$
CASH ONLY &
Free beach chairs!
Transat offert!

AXEL & LAURENT
et toute la team
vous accueillent

Pensez à réserver !!
+590 690 73 57 27

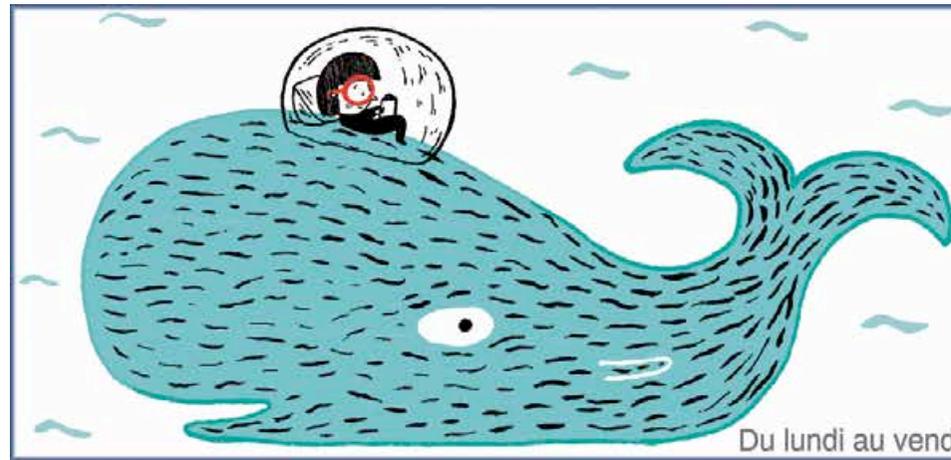
Nous invitons toujours vos enfants*
*un plat enfant par repas adulte
Événement autorisé par la préfecture de St Martin. Respect des mesures sanitaires

Sam 20 Mars
William A Jones

Soul - Pop - RnB
Reggae - Jazz
& Musique française

Dim 21 Mars
Soley & Kat Suzy

& Live DJ ALEX



LES PLUS BELLES HISTOIRES SONT À LA

Librairie des Isles

Librairie Générale et Scolaire - Papeterie - Presse

Centre d'affaire Llobregat à Concordia - Tél 05 90 87 48 70
Du lundi au vendredi de 08:30 à 12:30 et de 14:30 à 17:30 & le samedi de 09:00 à 13:00

Les jeux du week-end

Mots fléchés

| | | | | |
|---------------------------|--------------|-------------------|------------------|----------------|
| Du point de vue de la loi | Indépendance | Note | Paresseux | Apéritif |
| Allégresse | Bienveillant | Spolia | Siège | Interviens |
| Vêtement | | | Réalisateur | Lettre grecque |
| Appareils | | | | Candeur |
| Jupe | Fente | | | |
| | Mois lunaire | | | |
| Recherche | | Commune française | Point cardinal | |
| Attila en fut un | | Lanthanide | Lumières | |
| Liquide | | Orge germé | | Pays |
| Eparpille | | Réunion de pays | Transpires | Monarque |
| | | | Infusion | |
| En matière de | | Prières | | Note |
| Etre imaginaire | | Elément chimique | | Se moqua |
| | | | Plissa | |
| Explosif | | | Aller en justice | |

Mots croisés

| | | | | | | | | | |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 1 | | | | | | | | | |
| 2 | | | | ■ | | | | | |
| 3 | | | | | | ■ | | | |
| 4 | | | | | | | | ■ | |
| 5 | | ■ | | ■ | | | | | |
| 6 | | | | | | | | ■ | |
| 7 | | | | | | ■ | | | |
| 8 | | | ■ | | | | | | |
| 9 | | | | | | ■ | | | ■ |
| 10 | | | | | | | | ■ | |
| 11 | | | | ■ | | | | | |
| 12 | | ■ | | | | | | | |

Horizontalement :

- 1 : Equilibre
- 2 : Partie du corps du cheval - Mariages
- 3 : Baisers - Peintre
- 4 : Matière textile
- 5 : Moqueur
- 6 : Musiques militaires - Dans le texte original
- 7 : Réfutée - Commune norvégienne
- 8 : En la matière - Luminaires
- 9 : Rivière africaine - Légumineuses
- 10 : Prendra
- 11 : Obtins - Démonstratif
- 12 : Raccordes

Verticalement :

- 1 : Granuleuses
- 2 : Rangea - Animal
- 3 : Concentrée - Sable mouvant
- 4 : Indique la matière - Cries
- 5 : Fit entrer - Indique un lieu
- 6 : Saint normand - Des molécules qui ont une même formule brute
- 7 : Trop près du soleil - Poissons
- 8 : Après bis - Parties de l'oeil - Règle
- 9 : Attendrons - Petits cubes

Sudoku

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|-----|
| | | | | 1 | | | | 4 |
| 8 | 5 | | | | | | | 9 |
| | | 2 | 8 | 4 | 9 | 7 | 5 | 6 |
| | 1 | 7 | | | | | | 5 |
| 6 | | 8 | | | | 9 | | 7 |
| 3 | | | | | 1 | 2 | | |
| | | | 5 | 2 | 8 | 6 | | |
| | 6 | | | | | | | 8 9 |
| 5 | | | | 3 | | | | |

Solutions du N°482

Vendredi 12 Mars 2021

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 3 | 5 | 4 | 8 | 6 | 9 | 7 | 2 |
| 6 | 7 | 4 | 2 | 1 | 9 | 3 | 8 | 5 |
| 9 | 2 | 8 | 3 | 7 | 5 | 6 | 1 | 4 |
| 2 | 5 | 1 | 7 | 3 | 8 | 4 | 6 | 9 |
| 8 | 4 | 6 | 9 | 5 | 1 | 7 | 2 | 3 |
| 3 | 9 | 7 | 6 | 4 | 2 | 1 | 5 | 8 |
| 5 | 1 | 9 | 8 | 6 | 4 | 2 | 3 | 7 |
| 4 | 6 | 3 | 5 | 2 | 7 | 8 | 9 | 1 |
| 7 | 8 | 2 | 1 | 9 | 3 | 5 | 4 | 6 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | E | E | N | C | M |
| B | A | R | B | O | U |
| A | P | R | E | R | S |
| C | H | I | A | N | T |
| I | T | I | R | B | E |
| S | B | A | O | V | A |
| S | I | R | E | I | N |
| G | E | N | A | N | A |
| M | A | N | N | E | I |
| L | E | I | U | S | N |
| N | E | V | E | I | D |
| E | T | N | A | S | A |
| S | T | R | A | B | I |

| | | | | | | | | | |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | P | E | R | D | I | T | I | O | N |
| 2 | A | V | E | R | S | E | S | ■ | O |
| 3 | R | A | L | A | ■ | T | I | G | E |
| 4 | A | D | I | P | E | U | S | ■ | |
| 5 | T | E | E | ■ | T | S | ■ | N | B |
| 6 | O | S | E | R | A | ■ | P | E | U |
| 7 | N | ■ | S | O | U | C | I | A | I |
| 8 | N | A | ■ | S | ■ | C | A | L | S |
| 9 | E | C | R | I | T | ■ | N | O | S |
| 10 | R | I | ■ | E | ■ | T | O | G | O |
| 11 | R | E | C | R | E | E | ■ | I | N |
| 12 | E | R | O | S | ■ | L | U | E | S |

sur l'ensemble
160x200 cm
matelas + sommier

710€

AU LIEU DE
990€



NIGHTITUDE

Matelas + sommier Ressorts
160x200 cm
5 zones de confort
Soutien très ferme

jusqu'au samedi
17 avril 2021

Promotion

welcome To
**the
kitchen
family**

399€

AU LIEU DE
499€

sur les canapés

EN STOCK



Canapé droit fixe 3 places FARO Bordeaux

Dimensions : 89,5 x 82,5 x 201 cm

COMPOSITION : - Structure : panneaux de particules, pin et contreplaqué.
- Assise : 100% polyester. - Piètement : plastique.
Existe en différents coloris. Réf 636393

679€

AU LIEU DE
970€



Canapé fixe 3 places FLOAT Light Grey

Dimensions : 95 x 87 x 229 cm

COMPOSITION : Assise : 100% polyester
- Structure: panneaux de particules, pin et contreplaqué
- Garnissage: mousse polyuréthane et fibres - Piètement: bois
Existe en différents coloris. Réf 664956